CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO III — BUENOS AIRES, 8 DE SEPTIEMBRE DE 1900 — N.º 101

LA INSCRIPCIÓN MUNICIPAL



— Di, papá, ¿qué hacen aquellos señores sentados junto á la iglesia?
— Esperan al santo.
— ¿A qué santo?
— Al santo botón.

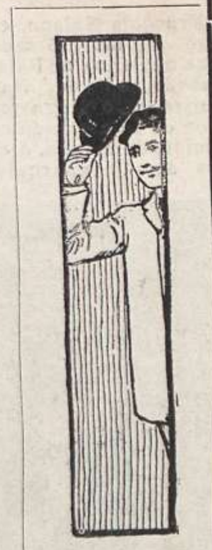
TRAJES SOBRE MEDIDA

en sólo 36 horas!



TRAJE de saco, de cheviot inglés, fantasías y negros, á	$ 39,75
TRAJE de saco, de sargas y granitos ingleses, á	$ 44,75
TRAJE de saco de sarga azul, extra calidad, á	$ 49,75
TRAJE de saco, cheviot fantasía, última novedad á	$ 54.75
TRAJE de saco gran fantasía última creación	$ 59.75
TRAJES de sacos, de casimires ingleses y franceses extras á	$ 64.75
TRAJE de jaquet forrado en seda, a	$ 69,75
TRAJE de smocking, forrado en seda	$ 79.75
TRAJE de levita, de casimir especial, forrado en sed	$ 89.75
TRAJE de frac, de granito, extra, forrado en para seda, confección y corte inmejorables	$ 99.75
PANTALONES fantasía, de $ 9.75 hasta	$ 21.75

Pídanse muestras de los géneros, así como instrucciones para tomar medidas. Mandamos gratis también la segunda Edición de nuestro Librito **Cómo vestir bien y ahorrar dinero.** Pídase un ejemplar.



Calzado norte-americano para señoras

ZAPATO «Oxford» amarillo, *precio anunciador* $ 8,85.
ZAPATO negro, punta redonda, abotinados $ 8.85.
ZAPATO de color, caña seda fantasía; tacón francés, punta redonda. $ 9 85.
ZAPATO de color caña de tela acordonada tacón francés punta redonda $ 10 85.
ZAPATO de cabritilla amarillo, muy fino, puntiagudo, tacón Luis XV, de una sola pieza $ 12.85.
ZAPATO negro cabritilla punta red., suela gruesa $ 10,85.
BOTIN del mejor charol, caña de paño acordonado muy *chic* $ 11,85.
ZAPATO del mejor charol, caña tela acordonada, punta redonda, tacón francés $ 10.85
BOTIN cabritilla negro, con punta de charol, caña de tela fantasía con cintas $ 12,85.
BOTIN de cabritilla color con cintas puntiagudos $ 11 85.
BOTIN negro de cabritilla con botones $ 9.85.
BOTIN negro de cabritilla, punta de charol, con botones ó cintas $ 11 85.
BOTIN todo de cabritilla negro sin puntera, punta ancha, tacón cuadrado bajo, $ 9 85.

Para que todo el mundo pueda probar este incomparable calzado, hemos reducido tres clases de buen becerro al ínfimo precio de 12,75.

BOTIN de becerro negro con elástico ó botones, punta redonda **$ 12,75.**
BOTIN de becerro, amarillo con cintas, p. redonda **$ 12,75.**
ZAPATO de becerro amarillo, punta redonda $ 13 75.
BOTIN de becerro negro (clase extra), con cintas, punta redonda $ 14.75.
BOTIN de becerro amarillo (clase extra), punta redonda $ 15.75.
BOTIN de becerro negro liviano llamado «Box», punta redonda, con botones $ 15.75
BOTIN de becerro amarillo, con cintas, punta muy ancha, forma inglesa $ 15 75.
BOTIN fino del mejor charol punta angosta, con cintas ó botones $ 15 75.

LOS AFAMADOS "GUANTES PARA LOS PIES"
Vean éstos y no comprarán otros
BOTIN de cabritilla «Vici» negro con cintas, elástico ó botones punta redonda $ 16 75.
BOTIN de cabritilla «Vici», amarillo, con cintas ó botones $ 16 75
¡Prueben un par de estos inmejorables calzados!

¿Por qué es el botín norte-americano de Keith el más elegante, más cómodo y más duradero?

Porque estos afamados botines tienen la verdadera forma del pie. El pie descansa adentro como la mano dentro de un guante. El botin no hace daño al pie ni el pie hace daño al botin. El botin dura más cuando el pié está cómodo.

CÓMO MANDAR LAS MEDIDAS. — Cualquier calzado se puede pedir por carta y lo remitiremos franco de porte para el cliente á cualquier punto de la República. Sírvase mandarnos su número y ancho exacto en medidas Argentina ó Inglesa, así como el estilo deseado. También es bueno indicar la forma de su pie, poniéndolo descalzo sobre un papel y marcando alrededor de ello con un lápiz. Si tiene un pie muy difícil á calzar, mándenos uno de sus botines viejos, el que devolveremos en la encomienda. Si una vez mandado el calzado, la medida no estuviera conforme se le cambiará por otro, siendo, en este caso los gastos de envío á su cargo.

The New York
CHACABUCO Y VICTORIA
BUENOS AIRES

EL ATENTADO CONTRA EL CHA DE PERSIA

François Salson, el individuo que intentó asesinar al Cha de Persia en París el mes pasado, se ha declarado anarquista, pero niega toda relación de su atentado con el regicidio de Monza, ó suya con los demás anarquistas, de



Francisco Salson
Autor del atentado

Francia ó del exterior. Es un «anarquista aislado», de los que proceden por propia inspiración y ocultan sus planes hasta á sus amigos más íntimos, por temor de una indiscreción que pueda malograr el atentado en preparación Hombre de dominio *sobre sí mismo, se encerró en un mutismo absoluto*, cuando se le arrestó, con respecto á su nombre y antecedentes, lo que dió gran trabajo á la policía para descubrir los primeros datos con que el jefe de la oficina antropométrica de la prefectura de París pudo al fin establecer la identidad del individuo.



El Cha de Persia, bajando del carruaje en el puente de la Concordia, minutos después del atentado

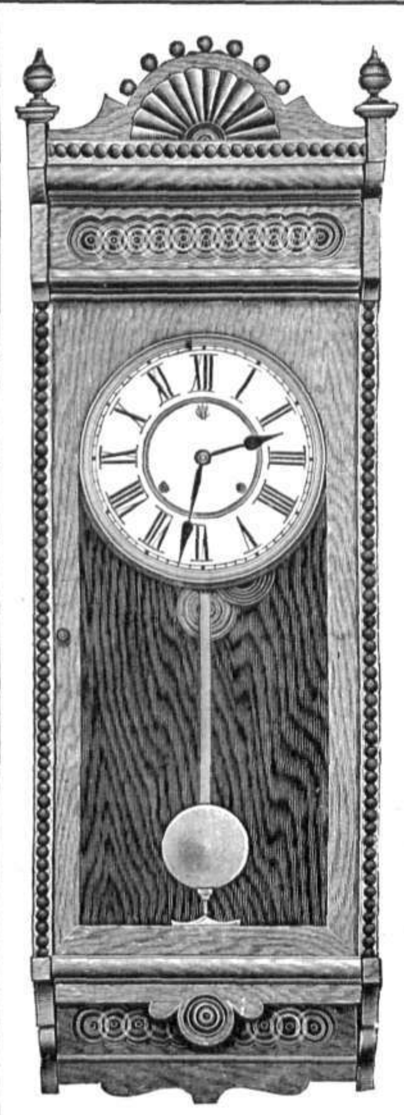
ACTUALIDAD FRANCESA

EXPOSICIÓN DE PARIS



Misión abisinia enviada por el Negus Menelik

La misión enviada por Menelik á visitar la Exposición es todo lo que queda de los anuncios de un fastuoso viaje del Negus á París, según los cuales el monarca abisinio se presentaría en la capital de Francia con gran esplendor. El prudente Negus, ocupado en completar la reorganización política de sus estados, ha creído más útil que un viaje suyo, el de unos cuantos funcionarios jóvenes, escogidos cuidadosamente de entre los más despiertos de su corte, para que vean, estudien y examinen el gran certamen de la civilización, y le lleven datos útiles para las industrias del país. La misión abisinia ha estado más de un mes en París, y por el interés con que todos los que la componían se informaban de los adelantos científicos aplicables á la agricultura ó á las artes manuales, parecen haber sacado grandes enseñanzas de su viaje.



En la variedad está el gusto

Como tenemos mucha variedad tenemos mucho gusto.

Como tenemos mucha variedad de mucho gusto, tenemos gran variedad de muchos gustos de mucho gusto.

ES DECIR:—

Tenemos gran variedad de gustos de mucho gusto de gusto.

SIENDO ASI
TIENE DONDE ELEGIR

Un RELOJ

de su gusto por más exigente que sea su gusto.

TENEMOS RELOJES de Pared, Mesa y de Pie.
En Madera, Mármol, Vidrio, Bronce, Porcelana, Niquel y composición. Cuadrados, Redondos, Triangulares, Largos, Cortos, Chatos, Octagonales, Sexagonales, Ovalados, etc., 1500 distintos modelos por 37 Fabricantes.

Agentes é Introductores

Juan Shaw é Hijos

860, VENEZUELA, 870

La rapidez con que se sucedieron, en la campaña de las fuerzas aliadas en la China, lo hechos de armas que terminaron con la entrada en Pekín, y la confusión con que han sido después transmitidos á los gobiernos y á la prensa los datos relativos á cuanto sucedió antes de la toma definitiva de Tientsín, han sido motivo de que hasta hoy se ignoren los pormenores completos de las terribles marchas y contramarchas que hizo el vicealmirante Seymour con la pequeña columna de marineros y soldados de diversas nacionalidades que sacó de Tientsín para socorrer á las legaciones de Pekín. Se conocen muchos actos de heroicidad de esa reducida fuerza, y el vicealmirante Seymour ha elogiado especialmente, en carta publicada en estos días por *Le Figaro* de París, el arrojo de los oficiales franceses; se sabe también—horrible detalle—que el citado jefe tuvo que ultimar á varios de sus heridos, para ahorrarles las torturas que los chinos les habrían infligido; pero los nombres de los muertos han sido publicados sólo muy tarde, y apenas á mediados de Agosto se supo, por ejemplo, que una de las víctimas era el capitán H. W. H. Beyts, jefe de la batería de marina inglesa, que era toda la artillería de la columna.



Capitán H. W. H. Beyts, de la artillería de marina inglesa
Muerto en el regreso de Seymour



General O' M. Creagh
Comandante de la 2.ª brigada británica en China



El Maharajah Scindia de Gwalior
que ofreció un hospital entero para la guerra china



Coronel Garioni
Comandante de las tropas italianas en China

La Gran Bretaña, que tiene empeñadas en la guerra de Sud Africa todas sus tropas de línea y la mayor parte de sus reservas europeas, ha podido felizmente disponer, para la campaña de China, de su ejército de la India, que no quiso emplear contra los boers para cumplir el compromiso tácito que éstos y los ingleses contrajeron al empezar las hostilidades, de que no opondrían gente de color á la de raza blanca. Hay actualmente en la China dos divisiones del ejército de la India: una que fué bajo las

(Continúa en la nota de actualidad siguiente).







Brigada naval (del crucero «Terrible») desembarcando en Takú

Vigilante en Shanghai del ejército de la India

órdenes inmediatas del general sir Alfred Gaselee, jefe de todo el contingente británico en el ejército aliado, y la otra que fué enviada después, con el general O. M' Creagh por comandante.

El coronel Garioni, jefe del contingente italiano, es uno de los militares de la nueva escuela de Italia, joven aún para su grado, muy ilustrado, y se distinguió por su valor en la campaña de Abisinia. Salido de Nápoles con sus tropas demasiado tarde para haber participado en el asalto y toma de Pekín, desembarcó sólo la semana pasada en Takú, é inmediatamente se dirigió á la capital para reforzar á los demás aliados.

Uno de los soberanos de la India tributarios

(Continúa en la nota de actualidad siguiente).

Reintegraremos á Vd. el valor pagado,

si al recibir las mercaderías no fueran de su satisfacción, siendo los gastos de la devolución de las mismas, á nuestro costo

BONETERÍA

MEDIAS de hilo negras cortas para niño, la docena .... $ 10,00
» de algodón cortas para niño, la docena .... $ 8,40
» negras, pura lana, el par .... $ 1,00
» fantasía .... $ 1,25
» negras lana, bordadas en seda .... $ 1,50
» francesas, hilo Escocia, negras .... $ 1,35
» » » colores $ 2 50, 2,00 y 1,70
» de seda negra, cuchillas seda **negra**, el par. .... $ 4,80
» de seda negra, cuchillas seda color, el par .... $ 5 00
» de seda escocesas fantasía, el par .... $ 5.75
» » calidad extra lo más rico .... $ 6 20
» » para señora (ocasión) el par. $ 4 20

CAMISETAS para señora (en rosa y blanco) c/u $ 2,25, 1,95, 1,75 y 1,25
» algodón crudas c/u $ 1.95 y 1,35
» lana gruesa (inglesas). $ 4 75, 4.50 y 4,25
» lana fina (inglesa) $ 6,70 6,25 y 4 25
» » crepe de santé $ 6,00, 5 85 y 5 00
» lana blanca .... $ 3 25
» » merino .... $ 2,75
» mezcla lana y seda (rica clase) $ 6 50 y 6 00
» seda cruda, $ 15,00, 14 00 y 10 85
» » color fantasía $ 11,70 y 11 25

CALZONCILLOS seda cruda, $ 15.85 y 14 20
» » color formando juego con las camisetas, $ 14.60 y 11,25

CAMISONES blancos, c/u $ 4,20, 3,80, 2,95 y 2,70
» color, c/u $ 4.00 y 3,90
» *hilo blanco, c/u $ 12,00 y* 6,40
» » color .... $ 8,00
» » blanco bordados en seda colores, **liquidación** .... $ 8 00
» seda fantasía, $ 12,00 y .... $ 10,00

CAMISAS *batista color á tablitas, con ó sin puños, c/u* .... $ 3,50
» blancas pechera larga con puños c/u $ 5,00, 4,55, 4,80 y 2,90
» blancas pechera larga, sin puños $ 4.00 y 2,70
» blancas pechera corta con puños c/u $ 5 75, 4 55 y 3,10
» blanca, pechera corta, sin puños cada una á $ 5.50, 4.20 y 2.90
» blancas, pechera á tablitas, con puños $ 4.20; las mismas sin puños 3,95
» blancas, pechera sin plancha y puños planchados .... $ 3,40
» crimea franeleta color, con ó sin cuello, c/u $ 2,80 y 2,50
» crimea, franela color, con ó sin cuello, $ 4,50 y 3,65
» crimea, franela color, con cuello cada una $ 6.90 y 5,50
» crimea «Oxford» blanco c/cuello $ 3 00
» crimea «Zephir» color, con ó sin cuello, c/u .... $ 3 00

PYJAMAS franeleta color. c/u .... $ 3.90
» franela color, $ 6,00 y 4,90

CALZONCILLOS bombasí blancos, fantasía $ 1 85
» » color, » $ 2 40
» zephir, » pretina piqué $ 2,25
» hilo blanco .... $ 2,80
» hilo blanco, pretina crema $ 5,10
» » » » seda.. $ 6 40
» » color, » piqué, $ 5 80

MEDIAS para ciclista, el par $ 2.60, 2 20 y 2.00

CAMISETAS lana para ciclista, $ 7.00, 6.80 6,50 4,00 y 3,20
» algodón para ciclista c/u .... $ 2 95

POLAINAS de lana, para ciclista $ 3.80 y 2 80

PANTALONES corredor, p/ciclista, $ 3.50 y 1.80

SOMBRERERÍA

ÚNICOS DEPOSITARIOS de los renombrados sombreros de HENRY HEATH, de Londres

SOMBREROS imper, inglés, color ó negro, formas novedad, reducidos á .... $ **6,90**
SOMBREROS imper, clases extrafinas, $ 13 y 10 00
SOMBREROS blandos, castor, forma chambergo, Orione y Viajero, c/u. $ 8,80, 8.00, 7.60, 7 50 7,20, 7.00, 6.50 6,20 y 4 80
GALERAS de felpa, calidad extra finas .... $ 16,50
GORRAS casimir, blancas y colores diferentes formas, $ 1,90, 1,70, 1,50, 1,30, 1,20 y 1,00

CORBATERÍA

MOÑOS algodón, fantasía, c. u. $ 0.10 y 0.06
» para hacer (Jeune France) c. u .... $ 0.15
COLMARIN, algodón fantasía c. u .... $ 0 30
MOÑOS de seda, novedad c. u $ 1,20 0,60 y 0 45
» para hacer, (Jeune France). c. u. $ 1,40, 0.75 y 0,60
PLASTRONES de seda, novedad, c. u $ 1,60 0 95 y 0.65
REGATAS de seda, novedad, c. u. $ 2.50, 1 80 0 95 y 0,65
COLMARIN de seda, novedad, c. u. $ 2,00, 0,95 y 0 65
ECHARPES de seda, mezcla c. u. $ 1.15 y 0,90
» de seda, novedad, $ 1,90 2,50, 3,00, 3,50, 4,00, 4,50, 5,00, 6,00, 6,50, 7,00, 7,60, 8,00 y 8,50
ASCOT, para hacer plastrones, $ 2 50 y 1,80
NELSON, para moños marineros, $ 1.95, 2.20, 2.90, 4.80 y 6 00
LEVALLIER, para señoritas y niñas c. u.. $ 1,40

PAÑUELOS

PAÑUELOS algodón fantasía y blancos (vainillados), la docena .... $ 1,80
» algodón blanco (vainillados), la docena $ 3 00 y 2.10
» de hilo, blancos, la docena $ 4 20, 5,50, 6,00, 7 00, 8 00, 9 00, 10,00 y hasta 21,00
» de mano, para señora, con puntilla ó bordados, la docena .... $ 7,20

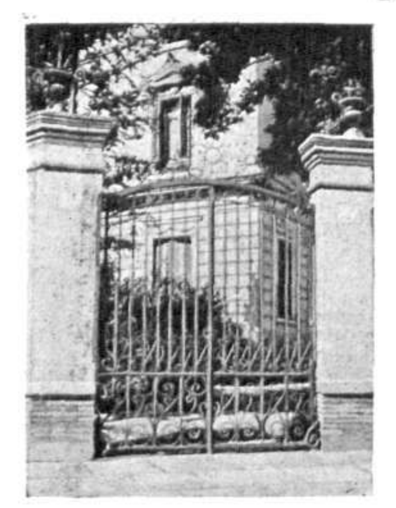
CEPILLOS

CEPILLOS para dientes, c/u. $ 0,80, 0.70, 0,55, 0.50, 0.40, 0,35. 0 30 y 0.25
» para uñas (madera), c/u. $ 0,90 y 0 35
» » » hueso ó imitación carey, c/u $ 2.80, 1,65 y 1,10
» para ropa (diferentes maderas), c/u. $ 2,40, 2,20, 1,95, 1,65, 1,00 y 0,95
» para ropa, imitación marfil y carey, $ 4,80, 4,40, 3,95, 2.95 y 2,90
» con mango, para cabeza (de diferentes maderas), c/u. $ 3,20, 3,00, 2,90 y 2,70
» con mango, para cabeza, imitación marfil ó carey, c/u. $ 6,25, 4,40, 3,95 y 3,60
» sin mango, para cabeza (diferentes maderas), c/u. $ 6.80, 6,70, 6,00, 5,70, 5,50, 5,20, 4 70, 4.20 y 3,50
» para sombrero, imitación marfil ó carey, c/u. $ 2,30 y 1,80
» para botines, c/u. $ 0,25 y 0,20
JUEGOS de cepillos, diferentes estilos, ricas calidades, á $ 30,00, 26,00, 25,00, 24, 23,00 y.. $ 18,00

Cualquier artículo que deseen en confección para hombres y niños, sombrerería, bonetería, corbatería, perfumería, bisutería, artículos de baño, bazar y fantasía, juguetería, artículos de gimnasia, cigarros y cigarrillos importados de la Habana, que no estuvieran en este aviso, PIDAN PRECIOS á

Piedad y Florida ✳ **Gath y Chaves** ✳ Buenos Aires

LOS SUCESOS DE CHINA




Entrada de la Legación China en Madrid



Repr sentantes del Celeste Imperio en Madrid

de la Gran Bretaña, el maharajah de Gwalior, ha hecho un magnífico donativo para la campaña de la China, con su ofrecimiento, que le ha sido aceptado, de un hospital entero, provisto de todo cuanto sea necesario para la asistencia de los heridos que tengan los aliados. El maharajah de Gwalior se había distinguido ya por la munificencia con que había contribuído al socorro de los hambrientos de la India.

En el ataque de los fuertes de Takú, que dió á las potencias la posesión de este puerto, tuvo parte principal una brigada naval británica desembarcada del crucero «Terrible» la víspera del combate. Los marinos ingleses protegieron desde tierra el desembarco de los demás después del bombardeo, alejando con un certero fuego de fusilería á las tropas chinas.

En uno de nuestros números últimos presentamos un cuadro en que aparecía en formación el regimiento europeo formado desde hace años en Shanghai para el mantenimiento del orden en ese puerto donde hay tantos intereses ex-

(Continúa en la nota de actualidad siguiente).

LOS DE CASA SABEN LO QUE ES BUENO

(Grupo de algunos peones de la casa importadora MOORE y TUDOR)



Los dias de fiesta no se trabaja..... **Bitter GAILLARD y Ginebra NECTAR**

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

EUSTAQUIO PELLICER — REDACTOR | JOSÉ S. ÁLVAREZ — DIRECTOR | MANUEL MAYOL — DIBUJANTE

AÑO III | BUENOS AIRES, 8 DE SEPTIEMBRE DE 1900 | N.º 101

EN HONOR DEL SEÑOR DESCHAMPS

COMANDANTE DEL «ALFONSO XIII»

Don Manuel Deschamps, hábil y valeroso marino, cuyo nombre se señaló tanto durante la guerra entre España y los Estados Unidos, ha sido nuestro huésped durante algunos días, recibiendo repetidas muestras de simpatía por parte de los españoles residentes en Buenos Aires.

El señor Deschamps, nacido el año 1854 en la capital del antiguo reino de Galicia, dedicóse desde joven á la carrera marítima, donde adquirió fama de peritísimo, la que pudo comprobar cumplidamente en la contienda hispanonorteamericana á que antes hemos aludido. Al mando del «Monserrat», vapor de la *Compañía Transatlántica Española*, forzando el bloqueo que habían establecido las naves de guerra yankees, llegó al puerto de Cienfuegos el 26 de Abril de 1898, de donde salió el 6 de Mayo del mismo año, para volver á España en busca de víveres. En el mes de Julio siguiente, y esquivando también la persecución de los barcos norteamericanos, entró al puerto de Matanzas, que abandonó el mismo día en que se hizo la paz.



Señor Manuel Deschamps

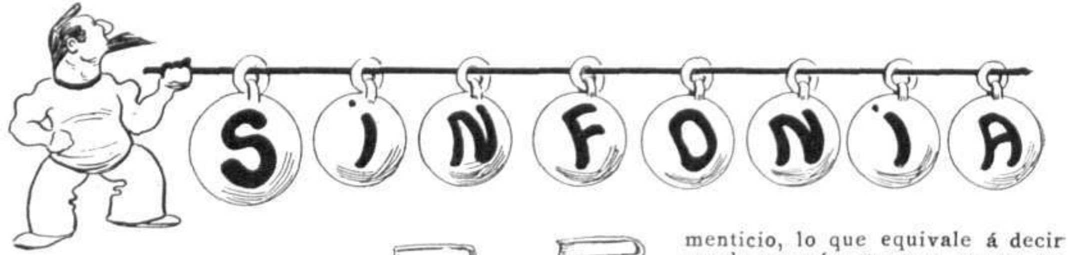
Como recompensa á su denuedo obtuvo varias recompensas: una medalla de oro, del ejército y voluntarios de Matanzas; un reloj del ayuntamiento de Valladolid, y otros dos con que le obsequiaron el Casino Español de Manila y sus compatriotas de Cienfuegos.

El señor Deschamps, que se halla condecorado con varias cruces, ha estado en Buenos Aires como comandante del «Alfonso XIII», y la colectividad española ha aprovechado la visita para realizar varias fiestas en su honor. La Asociación Patriótica Española le obsequió con un lunch, al que concurrieron las más significadas personalidades de dicha colectividad. Brindaron por el comandante del «Alfonso XIII» el doctor Anido, ministro de España señor Arellano y Arrózpide, doctor Segovia, monseñor Villanova Sanz y doctor Cubos. Al señor Deschamps le ha sido regalado, por iniciativa de *El Correo Español*, un cronómetro de oro, habiéndole obsequiado la Asociación Patriótica, lo propio que á los primeros oficiales del «Alfonso XIII con una medalla de oro también.



El comandante Deschamps en la Asociación Patriótica

Fot. de CARAS Y CARETAS.



Está completamente demostrado que la educación física es la base de todas las demás educaciones, y, por lo tanto, la que en primer término debe recibir nuestra juventud.

Y á ese objeto se encamina la propaganda que actualmente están haciendo los diarios, algunos de los cuales, en el ardor dialéctico, llega á asegurar que un noventa por ciento de las desventuras que sobre nosotros pesan, es debido únicamente á nuestra falta de desarrollo muscular.

En efecto, distamos mucho de ser un pueblo de atletas, pues, por cada pierna pulposa que se vé, hay un millar lo menos con el caroso casi á la intemperie como las momias. Por eso está aqui tan arraigada la costumbre de tomar vehículo para recorrer pequeñas distancias, y al paso que vá la degeneración de las tabas, no es improbable que muy pronto veamos desaparecer en absoluto á los peatones.

Hay que oir á los viejos para darse cuenta del empobrecimiento orgánico que caracteriza á las generaciones presentes.

—En mi época—nos dicen—no se economizaba la fuerza como se economiza ahora, porque éramos de constitución mucho más dura. No usábamos otro coche que el de San Francisco y para llamar á la puerta de una casa teníamos que levantar un aldabón que pesaba arroba y media, por lo bajo. ¡Aquellos sí que eran hombres fuertes! Recuerdo de un tío carnal de mi madre, que partía las onzas á mordiscos, y en una ocasión, por apuesta, levantó con los dientes á un canónigo muy grueso que visitaba á mi familia, y lo tuvo suspendido en el aire todo el tiempo que tardó en rezar una letanía. Los niños de ahora vienen al mundo enclenques, siendo ésta la razón de que veamos salir de las universidades con el título de doctor á muchos jóvenes que parecen evadidos de un frasco de aguardiente.

Es sin duda necesario que nos ocupemos un poco más de fortalecer el cuerpo, dando una tregua á este incesante ejercicio mental á que vivimos entregados, nunca ahitos de sabiduría y siempre ansiosos de robustez para el intelecto, porque va siendo tan grande la desproporción en que se hallan las energías de las manos con las del cerebro, que, mientras con éste nos sentimos capaces de agarrar la piedra del Tandil para hacer juegos malabares, con aquellas necesitamos muchas veces de hercúleos esfuerzos hasta para sacarnos los botines.

La higiene, por otra parte, aconseja la gimnasia para activar la secreción sudoral, disminuír el tejido adiposo, promover la armonía de las formas y activar la progresión del bolo alimenticio, lo que equivale á decir que le pone á uno como nuevo, requisito indispensable para aquello del *mens sana*.

Ya muchos, cayendo en la cuenta de que el ejercicio se impone por estos y otros motivos que á diario señalan los propagadores de la educación física, han dado comienzo á la tarea de su regeneración anatómica, y se pasan el día dando brincos, haciendo planchas y probando de todas maneras la máxima flexibilidad de sus tendones, con gran sobresalto de las personas que les observan y á quienes conviene que no se rompan la crisma.

Uno de los más hechidos de fe acrobática es don Emerenciano, del cual nos decía ayer su esposa:

—No puede Vd. figurarse los sustos que nos está dando con eso de la educación física. A lo mejor le encontramos subiéndose á pulso por la cadena de la lámpara del comedor, y el otro día en poco estuvo que no me matase á Miguelín, el menor de los varoncitos, por quererle llevar sobre la cabeza montado en una mesa de luz. Ahora está empeñado en aprender á boxear y todo se le vuelve amenazarnos con trompadas y meternos los puños por la boca del estómago.

No ha comprendido todavía mucha gente en qué consisten los métodos de enseñanza que deberan regir para la educación corporal de los estudiantes, y por eso circulan las más absurdas versiones acerca de este asunto.

Hay quien supone que habrá cursos especiales para cada grupo ó sección muscular del cuerpo del estudiante, — á fin de que se le desarrolle uniforme y gradualmente, — y divide en esta forma los años escolares: 1.° Carreras á pie con trote y á toda rienda. 2.° Saltos de carnero y lucha romana ó á cachete limpio. 3.° Barra fija, trapecio y equilibrios sobre la maroma tirante. 4.° Ejercicios de fuerza con los brazos y la espalda, cargando baules y llevandolos á la Dársena Sud. 5.° Arrastre de vehículos reemplazando á las cuartas.

Es decir que en cinco años no más los estudiantes quedarán fortalecidos en forma de poderse ganar la vida en un circo ó derribando tabiques con la cabeza.

Juntamente con la implantación de ese sistema de enseñanza, que está llamado á convertirnos en sansones, vendrá el ensanche de los edificios destinados á escuelas, pues los alumnos de entonces presentarán brazos como múslos, piernas como obuses y cogotes como sombrereras.

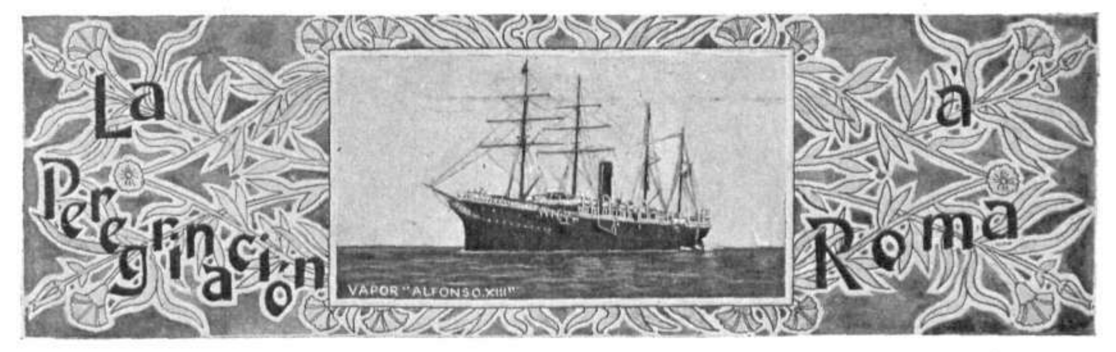
Lo que en resumen se pretende con la educación física es que nos pongamos en condiciones de poder llevar dentro del craneo los mismos libros que sobre el hombro, para que la erudición sea completa.

Concurramos, pues, al progreso de la musculatura y hágamos votos por el triunfo de la *changadoroterapia*.

EUSTAQUIO PELLICER.



Dib. de Giménez.



La Peregrinación á Roma

Hasta después de las 2 p. m. del domingo no pudo, por falta de agua, salir de nuestro puerto el vapor «Alfonso XIII», á bordo del cual va la peregrinación internacional que, dirigida por monseñor Gregorio Romero, se organizó para ir á la capital del mundo católico, aprovechando la celebración del jubileo del Año Santo.

Este viaje habíase pensado hace algunos meses, consiguiendo sus iniciadores que la Compañía Trasatlántica Española pusiese á disposición de los peregrinos el hermoso vapor «Alfonso XIII».



Los acompañantes de los peregrinos, abandonando el buque al anunciarse la partida

Fijado el día de la partida, se procedió á reunir los fondos, recolectados en distintas diócesis para el óbolo de San Pedro—unas cien mil liras—y se preparó una solemne función religiosa que debía preceder al embarque de los que iban á recibir las bendiciones del Sumo Pontífice.

El sábado á las diez de la mañana se celebró la anunciada función religiosa en el templo de La Merced, oficiando la misa el obispo monseñor Terrero. Las hermanas del colegio de Nuestra Señora de la Merced estuvieron encargadas de la parte de canto durante la misa, y monseñor Romero, acompañado de las demás personas que debían figurar en la peregrinación, rezó «El Itinerario». Después de terminada la misa, monseñor Sabatucci dió la bendición á todos los peregrinos. Habíase decidido que éstos fuesen procesionalmente desde la iglesia al «Alfonso XIII», pero la persistente lluvia del sábado impidió que se realizase el proyecto, y los viajeros tuvieron



Monseñor Romero, director de la peregrinación, y su comitiva

que dirigirse en coche al barco, dentro del cual les esperaba un gran número de personas.

A bordo ya del «Alfonso XIII», cuyo comandante, señor Deschamps, recibió atentamente á los peregrinos, dirigió la palabra á la concurrencia el canónigo capitular, monseñor Duprat.

Dijo que la peregrinación tenía una misión honrosísima: la de ofrecer al vicario de Cristo el homenaje de la fe, del amor y de la veneración de la tierra argentina, dedicando á España, en algunos de cuyos puertos ha de tocar



El público que presenciaba el embarque de los viajeros, guareciéndose de la lluvia en el galpón del dique

La borda del «Alfonso XII» momentos antes de zarpar

el vapor, y á Italia, palabras muy expresivas y cariñosas, tales como las contenidas en el siguiente párrafo de su discurso: «Sobre el puente de esta hermosa nave y á la sombra de esta bandera, no puedo menos que reparar en la providencial coincidencia de que vais á Roma en brazos de la madre que nos engendró y amamantó en la fe. Vais confiados á la fe y á la hidalguía española. Un lazo más. Un augurio más, también de ventura. Cuando postrados ante la Virgen de Monserrat os acordéis de la patria lejana, confundid y enlazad su nombre bendito en una sola plegaria con el de la bizarra y católica nación española.»



El reloj y las medallas regaladas por la Asociación Patriótica á los señores Deschamps, Galiana y Pedreño

Monseñor Romero contestó con la brillantez que caracteriza á todos sus discursos, tras de lo cual se sirvió el almuerzo, al que asistieron, además de los citados, monseñor Espinosa y varios sacerdotes.

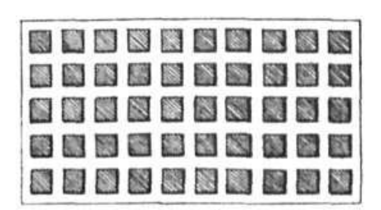
Por la tarde, continuaron llegando visitantes que iban á despedirse de los que se dirigían al viejo mundo, figurando entre aquéllos el señor ministro de España, los doctores Devoto y Piaggio, el doctor Lancello, familiar del diocesano del obispo de La Plata, algunos religiosos pertenecientes á diversas comunidades, los presbíteros González Díaz, Federico Rasore, Isella, Kiernan, Pujato, Orzali, Ezcurdia, Brasesco, Blasi y Lagos y numerosos socios de varios círculos católicos.

El domingo por la tarde estuvo también á bordo el internuncio apostólico, quien permaneció allí hasta pocos momentos antes de la salida del trasatlántico—al cual le había sido imposible abandonar los diques, por el bajo nivel del agua en ellos—y que fué saludado, hasta que abandonó el puerto, por los numerosos paseantes que llenaban los alrededores de éste.

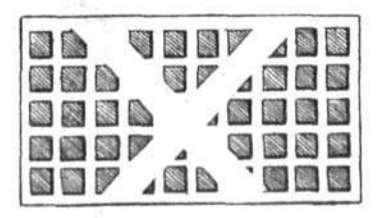
Fot. de Caras y Caretas.



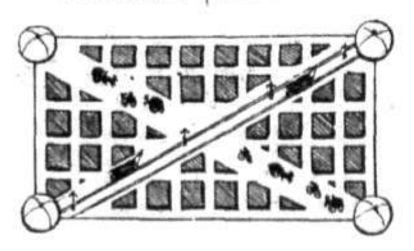
—¿De manera que esta vez
Buenos Aires cambiará
de aspecto y ya no será
un tablero de ajedrez?



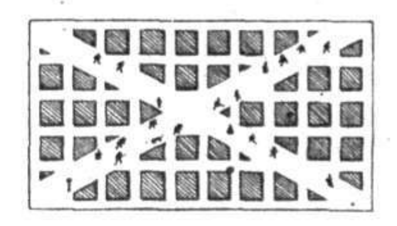
—Va á ocurrir eso, en efecto.
—Pues tal cosa me molesta
y levanto mi protesta
en contra de ese proyecto.
¿No es hoy nuestra población
uniforme, igual, cuadrada
y, aunque muy poco variada,
modelo de corrección?
Buenos Aires actualmente
es un ajedrez tremendo,
el que expresa, á lo que entiendo,
mucho simbólicamente,
pues pinta las condiciones
del país, que no sostiene
ni rey ni reina y que tiene
caballos sólo y peones.
Pero, en fin, dejando á un lado
por ahora el ponerse triste,
veamos en qué consiste
ese proyecto anunciado.



—Se harán dos vías iguales
aunque haya que derribar
muchas casas, y ese par
de avenidas diagonales
serán de la populosa
ciudad que suda y se afana,
el símbolo de mañana,
el signo: una X monstruosa.
Y si hallan la solución
de la x, hoy en secreto,
quizás se encuentre el objeto
que esconde la construcción.
Con árboles adornadas,
largas, limpias y anchurosas,
esas vías prodigiosas
estarán bien empedradas.



Será el movimiento tanto,
y este es un lindo detalle,
que al final de cada calle
se va á abrir un camposanto.
Debiendo ser construídas
copiando de un modo fiel
el proyecto, se verá el
trolley por las avenidas
y también irán camiones,
coches, carros y carretas
y chatas y bicicletas,



todo, menos peatones.
El proyecto nos promete,
también, que allí se verán
edificios que tendrán
cinco pisos, seis ó siete.
Como es justo, los primeros
para la gente de plata;
pero de alquilar se trata
los últimos para obreros,



y, así, en [illegible] isor
se mezclarán [illegible] dis
y el clérigo y el c[illegible]sta
y el albañil y el doctor.
No habrá clases desiguales
ni gentes desheredadas,
mediante las proyectadas
avenidas diagonales.
¿Usted qué opina al respecto?
—Pues, temo, á decir verdad,
que el proyecto y la igualdad
van á quedarse en proyecto.

Luis GARCIA.

CARICATURAS CONTEMPORANEAS

EL GENERAL ARENT, POR GIMÉNEZ



Dicen que para el cargo que desempeña
reune condiciones excepcionales
y que, con sus ascensos, al mundo enseña
cómo se hacen á dedo los generales.

EN EL ASILO DE HUÉRFANOS MILITARES

DESPEDIDA DE LA SEÑORA AGUIRRE DE VASSILICÓS

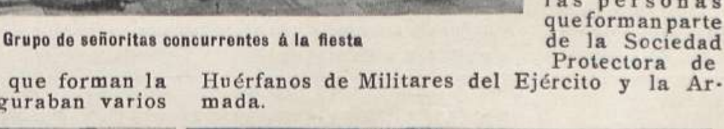


La señora de Vassilicós y las señoras y señoritas que la acompañaron en su visita de despedida al asilo

El viernes de la semana pasada, un grupo de distinguidas familias acudió al Asilo de Huérfanos, donde se organizó una fiesta en honor á la señora Aguirre de Vassilicos, quien debía embarcarse en el «Alfonso XIII».

El batallón de los asilados hizo algunas evoluciones; las niñas amparadas por la institución cantaron y declamaron ante la concurrencia y a señora de Basail, secretaria de la sociedad, tuvo sentidas frases para agradecer los esfuerzos realizados por la señora de Vassilicós, que ésta agradeció.

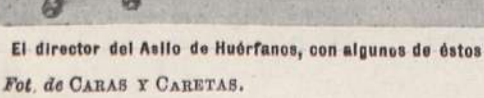
Los asistentes á la fiesta, entre los que, además de las señoras que forman la comisión directiva del Asilo, figuraban varios invitados, fueron después obsequiados con un lunch. Hallábanse presentes en la demostración las familias de Romero Jiménez Isprte, Tagle, Cárdenas, Roldán, Pereira, Winter, Solar, Belaunde, Obligado, Soto, Olivera, García, Romero, Rodríguez, Zimmermann, Gowland, Tomkinson, de la Torre, Santa María, Blanco y otras.



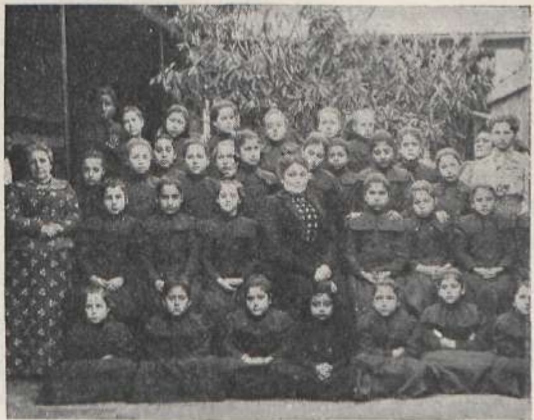
Grupo de señoritas concurrentes á la fiesta

A despedir á la señora Aguirre de Vassilicós — que va á Roma representando á diversas corporaciones religiosas— fueron varias de las personas que forman parte de la Sociedad Protectora de Huérfanos de Militares del Ejército y la Armada.





El director del Asilo de Huérfanos, con algunos de éstos



Las huérfanas y su directora

Fot. de CARAS Y CARETAS.

EL NUEVO MINISTRO DE AUSTRIA-HUNGRÍA

La representación del cuerpo diplomático extranjero, acreditado ante nuestro gobierno, acaba de ser aumentada con el arribo á Buenos Aires de uno de sus más distinguidos miembros, el conde Leopoldo Bolesta Koziebrozki, nuevo ministro de Austria-Hungría en la República Argentina.

El conde Bolesta, que reemplazará al príncipe de Wrede como representante del imperio cuyos destinos rige el emperador Francisco José, no es un novicio en la carrera á que pertenece, habiendo desempeñado, hasta el momento de emprender el viaje con dirección á nuestro país, el cargo de secretario de la legación austro-húngara en Bruselas. Forma parte de una de las más aristocráticas familias de Viena y figura en el escalafón del ejército de su patria con el grado de teniente, siendo, además, caballero de la orden de Leopoldo.



Sr. Leopoldo Bolesta
Conde de Koziebrozki

El conde Bolesta de Koziebrozki llegó á nuestro puerto en el vapor alemán «Cap Verde», habiendo ido á recibirle el Cónsul de Austria-Hungría, señor Mihanovich, en unión de su esposa y de algunos otros compatriotas, quienes le acompañaron hasta el edificio donde se halla instalada la legación.

Ayer, viernes, según estaba anunciado, debió ser recibido por el presidente de la República el nuevo ministro de Austria-Hungría, conde Bolesta de Koziebrozki.

Fot. de CARAS Y CARETAS.

EL 25 DE AGOSTO EN EL ROSARIO



Los residentes uruguayos que fueron á saludar al consul en el aniversario patrio

Lo sociedad de socorros mutuos, á la cual pertenecen los nacidos en la vecina república, radicados en la progresista y comercial ciudad santafecina, festejó el aniversario mencionado ofreciendo un lunch á sus socios y á las muchas personas de dicha población que hicieron acto de presencia en el local de la institución.

Antes de la fiesta, la mayor parte de las personas que habían estado en ella, saludaron al cónsul oriental en su domicilio, visita á que se refiere la fotografía que reproducimos.

Fot. de A. Francisco, para CARAS Y CARETAS.

EN MEMORIA DEL INGENIERO CASSAFFOUST

Los amigos y compañeros del que en vida se llamara Carlos A. Cassaffoust; los que aprecian en todo lo que vale la labor realizada por el mismo, en las obras de innegable utilidad por él proyectadas ó concluídas, deseosos de honrar su memoria, reuniéronse en el local del Instituto Geográfico, cambiándose entre ellos algunas ideas relacionadas con el objeto que motivaba la reunión.

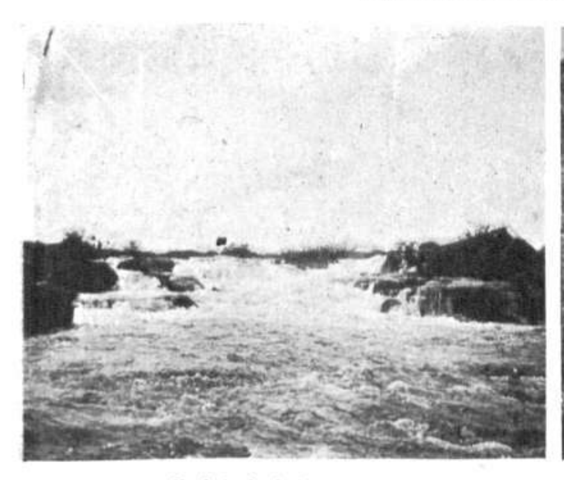
Bien digna es de que se honre tal como lo merece la memoria del malogrado ingeniero, á quien se deben el canal de la Cuarteada de Santiago del Estero y el dique de San Roque, de Córdoba, obra cuya importancia acrece el dato de ser esta construcción la que, entre todas las de la misma índole del mundo entero, puede embalsar mayor cantidad de agua.



Sr. Carlos A. Cassaffoust

La aludída comisión provisional, que debe citar á una reunión definitiva para que este elija la comisión correspondiente, se halla compuesta de los diputados nacionales señores Eleazar Garzón, Angel Machado y doctor Francisco Alfonso, y los ingenieros señores Enrique Chanourdie, Luis Posth, Francisco Durant, Ramón C. Blanco, Alfredo Seurot, Luis A. Huergo, Enrique A. Bancalari, Luis Valiente Noailles, Alfredo Jeurot, Carlos Doynel, Valentín Thompson, Manuel B. Bahía, R. Carlos Blanco, Rafael Aranda y José J. Sarhy.

Fot. de Witcomb.



Nacimiento de la cascada



Centro de la cascada

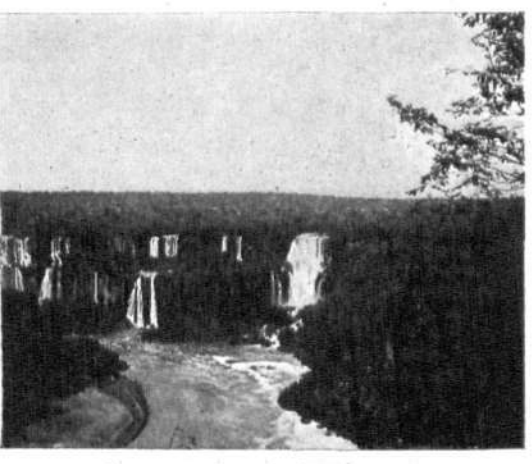
Conocidos todos los detalles de la excursión al Iguazú, publicados por los diarios bonaerenses, realizada por un selecto grupo perteneciente á nuestro mundo social, completamos la informaión de los colegas aludidos, insertando en esta



La gran caida, vista por el lado argentino

página las fotografías adjuntas, que á la novedad de los paisajes que representan, reunen la circunstancia de haber sido obtenidas por algunos de los excursionistas, entre ellos la señorita Victoria Aguirre, y el doctor Enrique A. Peña.

Las vistas que reproducimos de aquellas encantadas regiones, llenas de bellezas naturales difíciles de describir, harán comprender, á los que no hayan realizado el viaje al Iguazú, el intenso placer que ha de producir la vista de tan

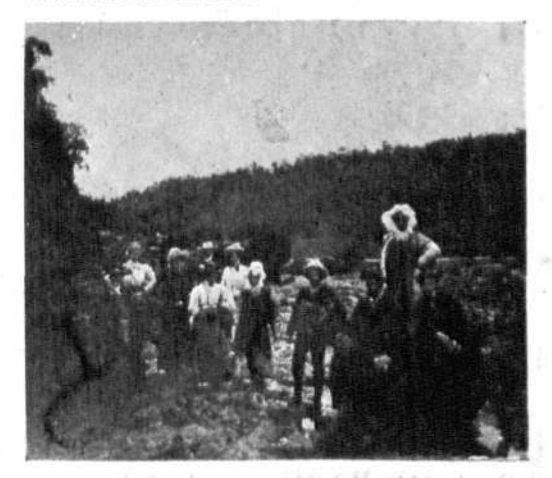


La cascada vista por el lado del Brasil

maravilloso escenario, decidiendo tal vez, á los reacios á este género de excursiones, á imitar al grupo mencionado, que acaba de regresar de su viaje y que da por bien pagadas las pequeñas molestias del mismo.

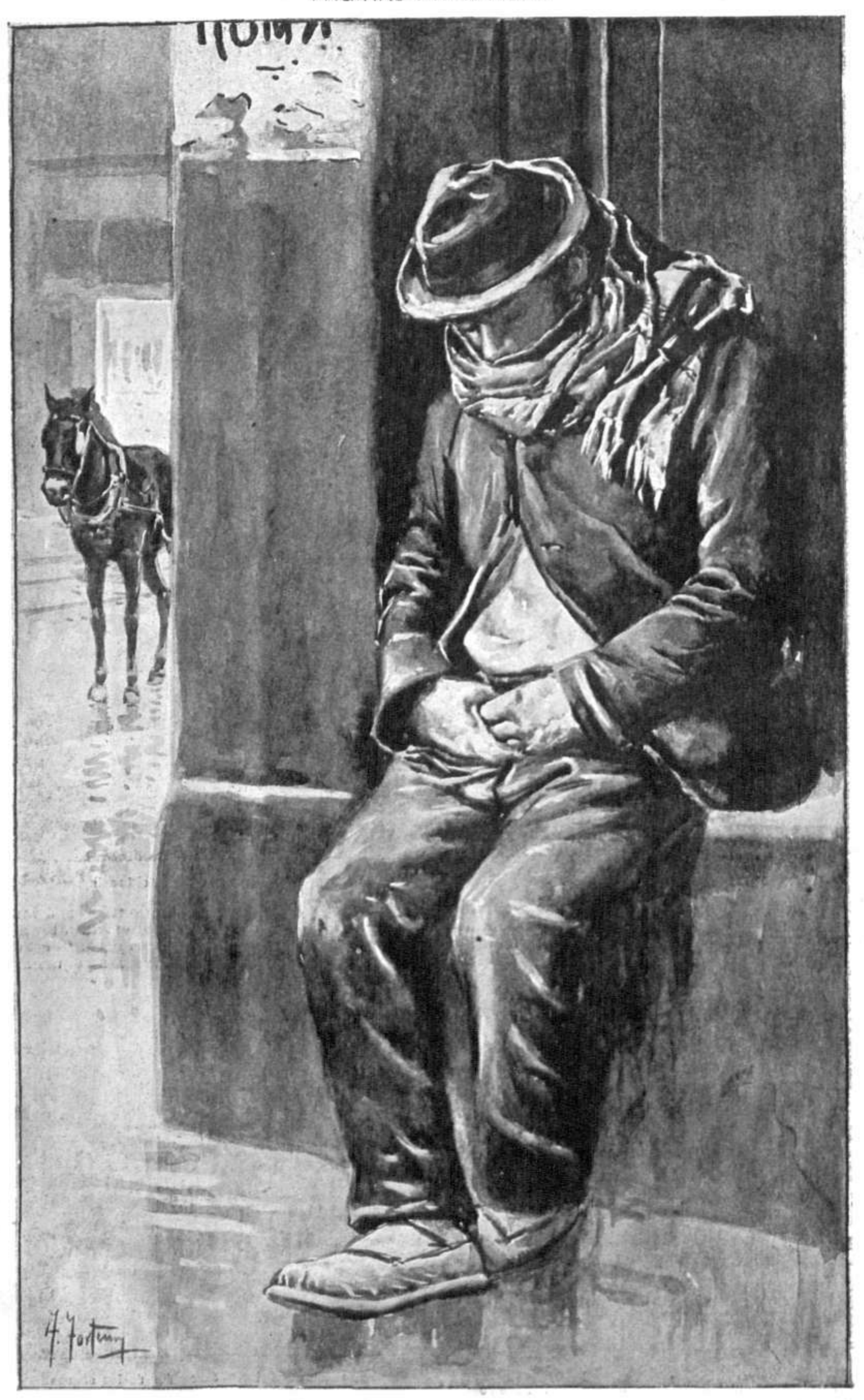


Las señoritas Victoria Aguirre, Angela Blayen y Elisa Peña, primeras excursionistas que pisaron las rocas batidas por la cascada.



Grupo de excursionistas al descender de las canoas

Fot. de la Srta. Victoria Aguirre y Dr. Enrique A. Peña.



Un cuarteador, por Fortuny



Fotografía de Humberto I, hecha días antes del atentado



Ultimo paseo que Humberto I dió en Monza con la reina Margarita

Tomadas en el lugar donde se consumó el atentado de que fué víctima el rey Humberto, hemos recibido las adjuntas vistas, remitidas por el mismo amable corresponsal que nos envió las que, también referentes al triste suceso, publicamos en nuestro número anterior, y cuya información gráfica completamos con otras vistas obtenidas en Monza por el corresponsal del *London News* y los redactores artísticos de *L'Illustrazione Italiana.*

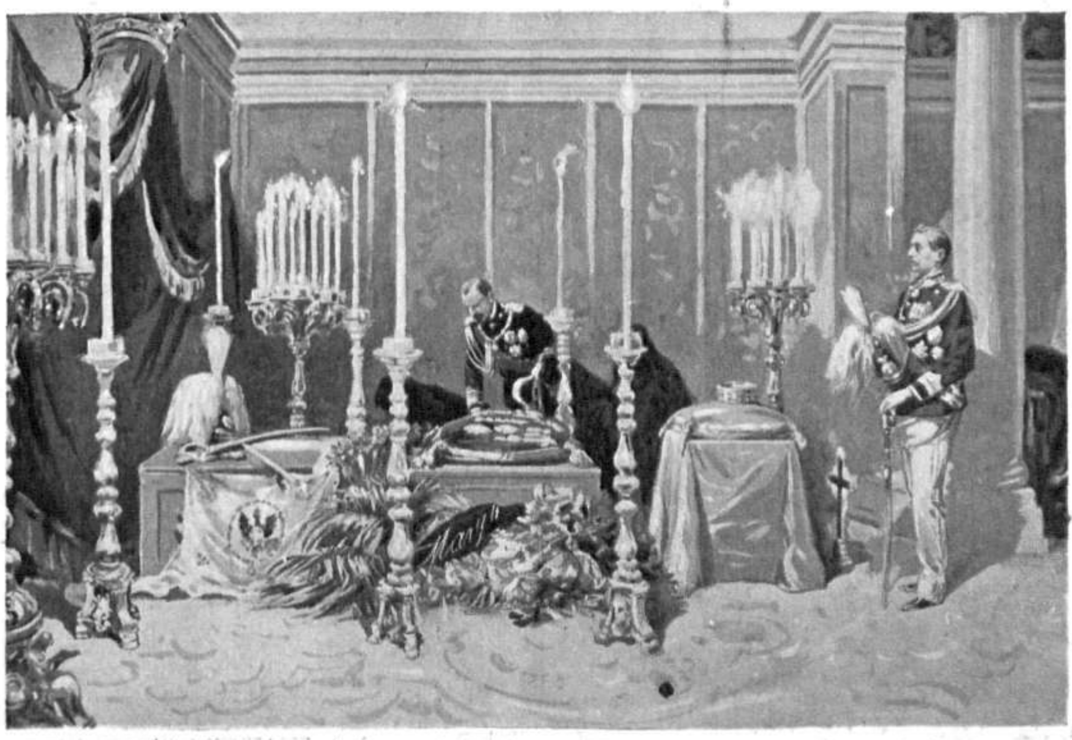
Instalada la capilla ardiente en el palacio de la villa real, el cadáver de Humberto, con un pequeño crucifijo sobre el pecho, se hallaba cubierto por un blanco lienzo; en la cámara veíanse numerosas macetas con palmas; varios ventiladores mantenían pura la atmósfera, y contribuían al decorado de la estancia lamparitas eléctricas sostenidas por las hojas de las plantas.



Llegada de Víctor Manuel III á la villa real de Monza

La histórica corona de hierro—la cual asegura la tradición que se halla formada por un clavo de los que sirvieron para crucificar al Hijo de Dios, llevado á Italia por Santa Elena, desde la Tierra Santa—fué depositada á los pies del catafalco, á donde fué conducida, desde la catedral, con toda solemnidad por los príncipes de sangre real.

El día primero de Agosto llegaron á Monza Víctor Manuel y su esposa, vestidos de luto. Recibidos en la estación por el príncipe Fernando, el duque de Oporto y el de Aosta, el nuevo rey habló pocas palabras con



La capilla ardiente



El público leyendo en Monza la proclama de Víctor Manuel III

Traslado de la corona férrea desde la catedral á la capilla ardiente

ellos, dirigiéndose rápidamente en carruaje al palacio de la villa real.

Cuando entró en la capilla ardiente, la escena fué conmovedora. Un testigo presencial, haciendo la descripción del arribo de Víctor Manuel, dice que el rostro de éste, inmensamente pálido, tenía una expresión de energía mezclada á un dolor profundo, y que sus ojos, hinchados por el llanto, fijábanse con insistencia en el vacío. Su entereza no se desmintió un solo instante ante el cuerpo exánime del que fué digno monarca y modelo de caballeros. La reina Margarita, sollozando, acompañó al recién llegado ante el cadáver de su padre. Víctor Manuel besó la frente de éste y solicitó de los que se hallaban presentes, que le dejasen solo.

Después de este tributo rendido al dolor, Víctor Manual pasó á ocuparse de los negocios de estado, y en todas sus disposiciones reflejóse el espíritu enérgico y reflexivo de que da prue-



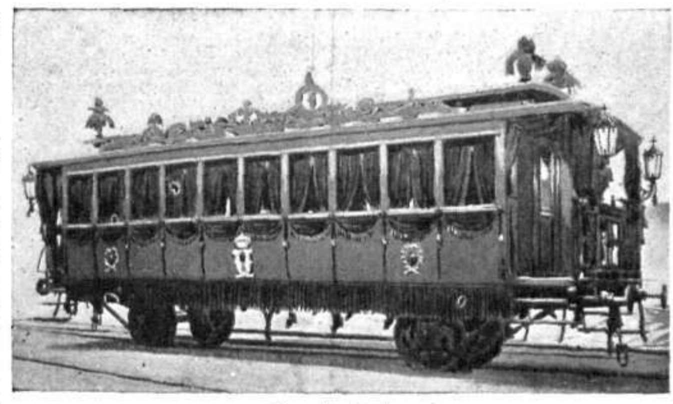
La corona férrea y los príncipes de sangre en el cortejo fúnebre



El tren fúnebre en la estación de Monza

bas la proclama que lanzó, dirigida al pueblo italiano, y que nuestros lectores conocerán por haberla publicado los diarios de Buenos Aires.

Para el transporte del cuerpo de Humberto, de Monza á Roma,—que se efectuó el miércoles 8 de Agosto, dando lugar á una ceremonia sencilla y conmovedora,—por la enorme multitud que había acudido de todas partes de Lombardía,—el féretro fué colocado en el armón de un cañón, preparado en Milán por la dirección de artillería el cual iba arrastrado por doce caballos negros. Tres escuadrones del regimiento de caballería de Génova, dos escuadrones del regimiento de caballería de Lodi, seis batallones de infantería y una brigada de artillería, fueron los encargados de rendir los honores. En la concurrencia que acompañó el cadáver de Humberto á la estación, figuraban varios miembros del ministerio, las autoridades de Monza, representantes de varias asociaciones y diversos empleados en el real servicio.



El vagón fúnebre

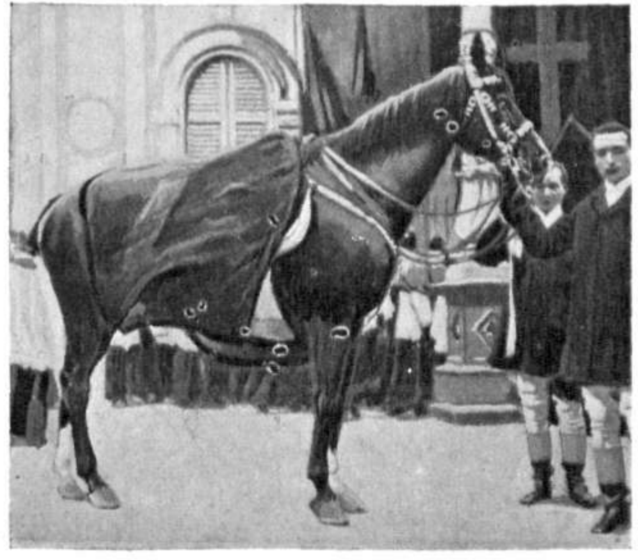


Armón que conducía el féretro

El ataúd donde se colocó el cuerpo del desgraciado rey, fué fabricado en Monza, utilizándose la madera de nogal y cubriendo las paredes interiores con una plancha de plomo. En su parte exterior, la caja funeraria hallábase forrada de terciopelo carmesí. En uno de los lados clavóse una placa en la que se leía la siguiente inscripción: «Sua Maestà Umberto I, figlio de Vittorio Emanuele e di Maria Adelaide D'Absburgo Lorena. Nato il 14 Marzo 1844. Morto il 29 Luglio 1900.»

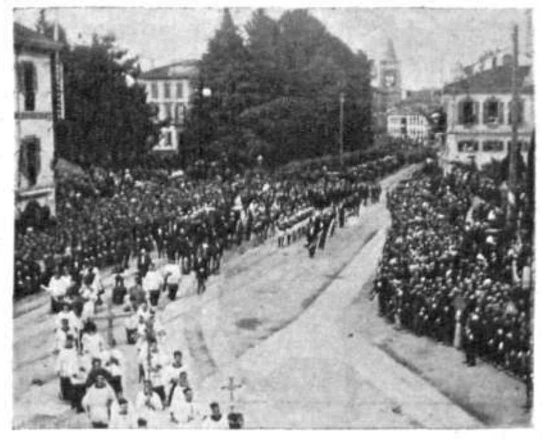
Al propio tiempo que los restos mortales condujéronse á la estación, para ser transportados al Panteón, varias de las coronas que diversas personas de la familia real remitieron á Monza para que se colocasen en el catafalco de Humberto I. Entre dichas coronas figuraron las de la reina Margarita, de la reina Elena, de Víctor Manuel y de la princesa Leticia.

El féretro fué colocado en un wagón cubierto de paños negros, acompañándole hasta la capital el príncipe Víctor Napoleón, el duque de Aosta, el conde de Turín y el duque de Génova.

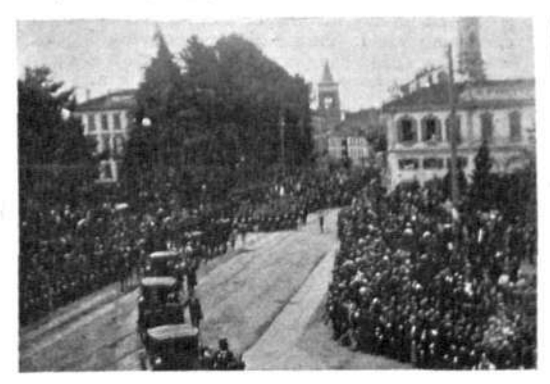


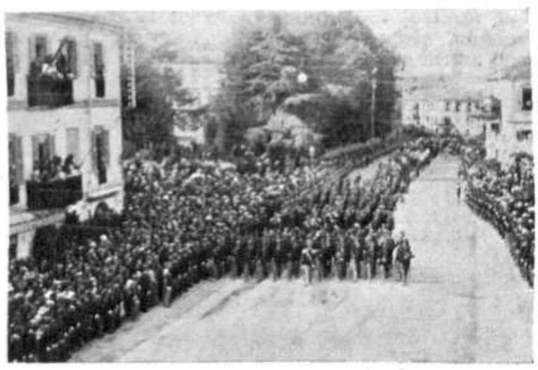
El caballo del rey Humberto, enjaezado de luto

Para recuerdo perenne del atentado, y á petición de la reina viuda, el general Ponzio Vaglia—el mismo que acompañaba en el carruaje á Humberto I, cuando éste fué asesinado—dirigióse á las autoridades municipales de Monza solicitando la cesión de un pedazo de tierra, en el propio lugar donde se consumó el regicidio, para que en él sea construída una capilla expiatoria. El ayuntamienta accedió inmediatamente á lo solicitado y la capilla dentro de poco se abrirá al culto. Foman el com-

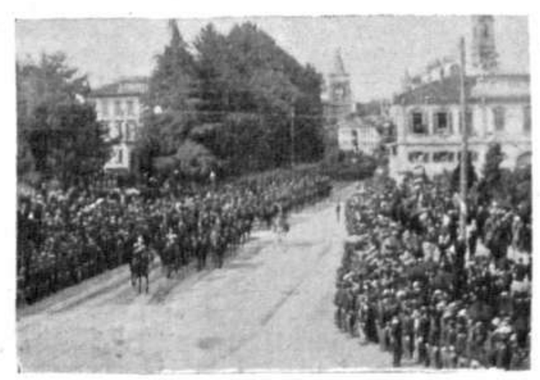

El clero desfilando á la cabeza del cortejo fúnebre


Los ministros y diputados que seguían el féretro

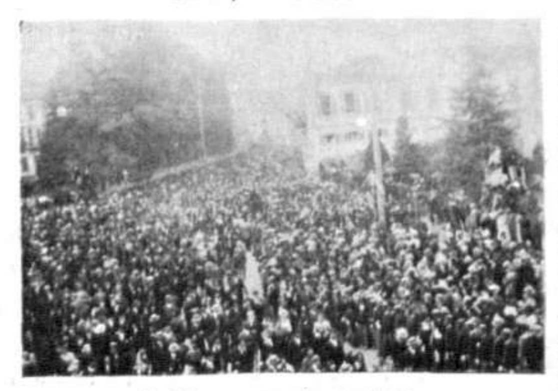

Coches de la casa


Las tropas de infantería

plemento de esta crónica ilustrada, una reproducción de la fotografía tomada al efectuar Humberto y Margarita el último paseo en coche que realizaron en la ciudad donde aquél fué asesinado, y el último retrato del monarca, hecho en la villa real de Monza, pocos días antes que la mano de un fanático privase á Italia del que era rey respetado y querido por su pueblo.


Las tropas de caballería


El armón en que iba el ataúd


El público que cerraba el cortejo


Concurrencia esperando en la estación la llegada del cadáver

Fot. del Sr. Domingo F. Pronsato para CARAS Y CARETAS.

AUDACES FORTUNA JUVAT

Aquesta es la vera e fidedigna historia del home que ansí logró medros en muy breve espacio, pudiendo por ende nominarse fijo de la fortuna.

Pero será preciso traducirlo al romance actual, dejando el habla vieja para el Arcipreste de Hita y sus contemporáneos. Sigamos, pues, la referencia en idioma nacional, como llaman al castellano los programas de la enseñanza oficial, lo mismo que podrían llamar religión nacional á la católica romana ó peste nacional á las tercianas.

Bueno será advertir que eso viene de tiempo atrás, es decir, que no es obra del ilustrado humanista doctor Magnasco, una de las inteligencias más nutridas y mejor cultivadas de la generación argentina de nuestros días, é incapaz de *nacionalizar lo ajeno, como no se* nacionaliza el aire, ni el cielo, ni el oro, ni nada de lo que no es oriundo indígena, salvo el hombre, que se nacionaliza y, hace más, toma carta de naturaleza en cualquiera parte, lo mismo entre los *boers* que entre los ingleses, si ha nacido, como lo quieren Tolstoï y los modernizantes, sin patria en el alma y sin escrúpulos en la conciencia. No he averiguado aún si en Norte América llaman idioma nacional al idioma inglés, ni en el Brasil al portugués, ni en la Tartaria al chino; pero hay cosas de cosas, como hay en Chile un ministro de industrias y no de Industria y entre nosotros un ministerio de cultos y no simplemente del Culto, sea el que fuese, lo que mi ignorancia no acierta á explicar satisfactoriamente.

Pues volviendo al cuento ó á la historia, porque aquesta es historia que parece un cuento, digo que Venturito fué un muchacho avispado, un pilluelo gracioso, fecundo en recursos. Siempre halló en donde adormecer el aguijón del hambre y en donde satisfacer al irresistible sueño. *Un día vió* escrito en grandes letras que el aire desplegaba en una bandera: «el Gorone, vapor Sud América», y se fué al puerto y entró en el paquete *á guisa de correspondencia*, porque tomó seguro en el camaranchón del correo. Perdido de vista el puerto, asomó las narices, sacó medio cuerpo afuera y fué sacado el resto por la manaza del mayordomo, que parecía dispuesto á un estropicio. La sangre fría y picaresca faz del muchacho, cayeron favorablemente y, previo acuerdo del superior, fué agregado á los pinches y destinado á bruñir utensilios.

He ahí á Venturito en Buenos Aires, escapado de á bordo y admitido limpiabotas en un salón napolitano de hacer ídem; luego, *vendedor de diarios á grito herido*, leyó en alguno: «se precisa un muchacho con cama, para servicio de un matrimonio solo», y se fué en derechura, aunque nunca tuvo cama, y lo admitieron pudiendo dormir con el gato en la cocina. Hizo su agostillo, *cambió pelaje y alpargatas* por zapatos y como tuviese sangre ligera capaz de crear simpatías, fué elevado, mediante el favor de una *mucama* regordeta que nada tenía de *Lucrecia*, *al rango* de lacayo de estribo en la cochera de unos viejos estancieros *venidos á ricos* y convertidos en personas *como el fagot*.

Venturito quitó el *ito*; sus patrones le ventureaban *á todo trapo*, máxime cuando por no esperada defunción del auriga, ascendió al pescante en calidad de propietario automedonte. Dicen que más secretario es un cochero que un secretario, y así ha de ser, si secretario viene de lo de guardar secretos. Ventura sabía algunos que le procuraron propinas y protecciones. Con estas últimas llegó á empresario de coches y puso en la muestra: «Ventura Monte, servicio diurno y nocturno permanente; se garantiza la economía y el secreto.»

Pronto hubo de trasladarse y mudar de barrio por «ensanche de negocio», agregada la sección de pompas fúnebres y automóviles al alcohol y al kerosene.

Cayó la desgracia en el seno de una familia no rica, pero de cierto fuste y bien ver; «la pálida muerte lo mismo entra en el alcázar de los ricos que en el tugurio de los pobres»; el empresario se esmeró en el fúnebre quehacer y dejó pasar el tiempo sin pasar la cuenta ó la *adición*, como dicen los hablistas del idioma nacional.

Eso, algunos teneres y la no triste figura del empresario, impresionaron á Numantina la huérfana, y pasado el luto, entró ella del brazo de su padrino, el gerente de no sé si unos ferrocarriles ó de unos tranvías, y él llevando del brazo á la madrina, gran viuda de no sé tampoco si de un general ó de un ministro; pero sé que entraron en el templo de las Victorias, mientras la orquesta del maestro violoncelo ejecutaba sin misericordia la marcha nupcial de Mendelsohn.

Las crónicas sociales halláronse llenas de regalos, flores, joyas, bronces, porcelanas, sorpresas y *bibelots*, es decir, *no para ellas, sino de aquellos que recibieron los novios*. Don Buenaventura del Monte y doña Numantina Zarzales del Monte, y también de los deseos de la vida socialista, relativos á la prosperidad de los desposados y á la «eterna luna de miel de tan simpática cuanto distinguida *pareja*». *Estos deseos fueron como una mascota elevada* al cubo, porque á poco don Buenaventura era empresario de todo: mercados de diversos linajes, afirmados en concreto y en abstracto, vestuario de tropas, forraje para el ejército, es decir, para sus brigadas y acémilas, etc., y pasó á ser primeramente miembro inferior, por grados, luego superior y presidente de *clubs*, de empresas gordas, de sociedades anónimas, de sindicatos y de capitalistas.

Ya no había vida social, ni recibo, ni banquete, ni cinderella, ni *garden party*, ni *matiné*, ni bendición de altar ó colocación de piedra fundamental, ni...¡vamos! sin que se vea el nombre de don Buenaventura del Monte á la cabeza ó cuando menos el de su digna esposa la señora Zarzales del Monte, presidenta de toda suerte de hermandades y secretaria del Perpetuo Socorro. Los banqueros lo mimaban, los personajes de la política, del *gobierno, del parlamento, del* concejo y aun de la iglesia, lo tuvieron sobre las palmas, y no hubo casa, ni establecimiento, que no le abriese de par en par las puertas. Los del Monte en Palermo, los del Monte en la Opera, los del Monte en Mar del Plata, los del Monte en Luján, los del Monte en la recepción del Nuncio, y los del Monte en la del doctor Campos Salles. ¡Ubicuidad más portentosa!...



Finalmente, la parroquia de San Pancracio está agitadísima. Circula una invitación que dice: «Los vecinos, etc., etc., invitan á usted á la reunión, etc., etc., con el objeto de cambiar ideas, etc., etc., para propiciar la candidatura del distinguido señor don Buenaventura del Monte y Soto Mayor, para concejal del ayuntamiento, etc., etc., en el próximo período de renovación municipal». Al pie un centenar de firmas conocidas é incógnitas, capaces de asegurar completo triunfo.....

Aquesta es la vera e fidedigna historia del home que ansí logró medros en muy breve espacio, pudiendo por ende nominarse el fijo de la fortuna.

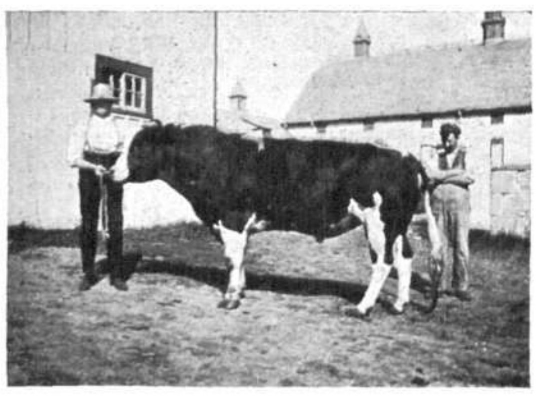
BROCHA GORDA

Dibujo de Villalobos.

ESTUDIANTES ARGENTINOS EN NORTEAMÉRICA



El estudiante Julio Panelo cuidando las gallinas del criadero á su cargo en Ontario College



Llevando un toro al pesebre

Entre los jóvenes argentinos enviados por nuestro gobierno á los Estados Unidos para que recibiesen la conveniente instrucción teórico-práctica en las escuelas de agricultura de aquella nación, figura el señor Julio Panelo, hijo de don Melitón, persona altamente colocada en nuestra sociedad.

Los alumnos del Ontario Agricultural College, donde ha ingresado el señor Panelo, abonan 150 dollars por todo el curso, más 2.50 por manutención y cuarto. Gozan de absoluta libertad, fuera de las horas de labor, debiendo dar principio á ésta todos los días á las seis de la mañana.

DOS ARTISTAS ARGENTINOS

En los salones del Prince Georges tuvo lugar días pasados una audición dada por el pianista argentino señor Ernesto Drangosch, recién llegado de Berlín, donde siguió sus estudios académicos.

El pianista Ernesto Drangosch

Su profesor de piano ha sido el célebre maestro Ausorge, llamado el «encanto de Alemania», y de contrapunto el no menos célebre Conrado Strauss. Drangosch se hizo oir, niño aún, aquí en Buenos Aires, en 1895, y llamaron justamente la atención sus excepcionales dotes artísticas.

La concurrencia que lo oyó en el Prince Georges, se retiró complacidísima de la sala y tributó grandes aplausos al joven ejecutante.

—En el vapor «Thames», partió para Europa un joven argentino, de 18 años de edad, llamado Alfredo Tedeschi, ex alumno del Conservatorio Williams. Parece ser que este joven posee una voz excepcional de tenor, y que, oído casualmente por los señores Carusso y Demarchi, los artistas que últimamente nos visitaron, le demostraron la conveniencia que habría para él en estudiar profundamente la música en las academias europeas, augurándole un porvenir brillante, debido á sus dotes naturales. Tedeschi se ha ausentado con sus propios recursos, y estudiará en Milán, donde ha sido recomendado por el tenor Carusso, á expensas de su familia.



El tenor Alfredo Tedeschi

Personas que han tenido ocasión de oir al joven tenor Tedeschi, elogian mucho el timbre y afinación de su voz, que recuerda á la del renombrado artista Tamagno.

ACTUALIDAD PARAGUAYA

FUNERALES DE HUMBERTO I



El Presidente de la República y su comitiva llegando á la iglesia



Las sociedades italianas y el pueblo saliendo de los funerales

El mismo sentimiento de sorpresa dolorosa y las mismas palabras de protesta que el alevoso asesinato del rey de Italia produjo en el mundo todo, tuvieron un eco en el Paraguay, donde también Humberto I era considerado como grande y buen amigo de dicha república.

A los funerales celebrados en la Asunción por el eterno descanso del monarca italiano, asistieron no sólo los miembros de la colectividad italiana, sino los representantes de las diversas colonias extranjeras, las primeras autoridades del país, las más distinguidas familias de la culta sociedad de la referida capital y una numerosa concurrencia.

LAS ÚLTIMAS NEVADAS DEL SUR

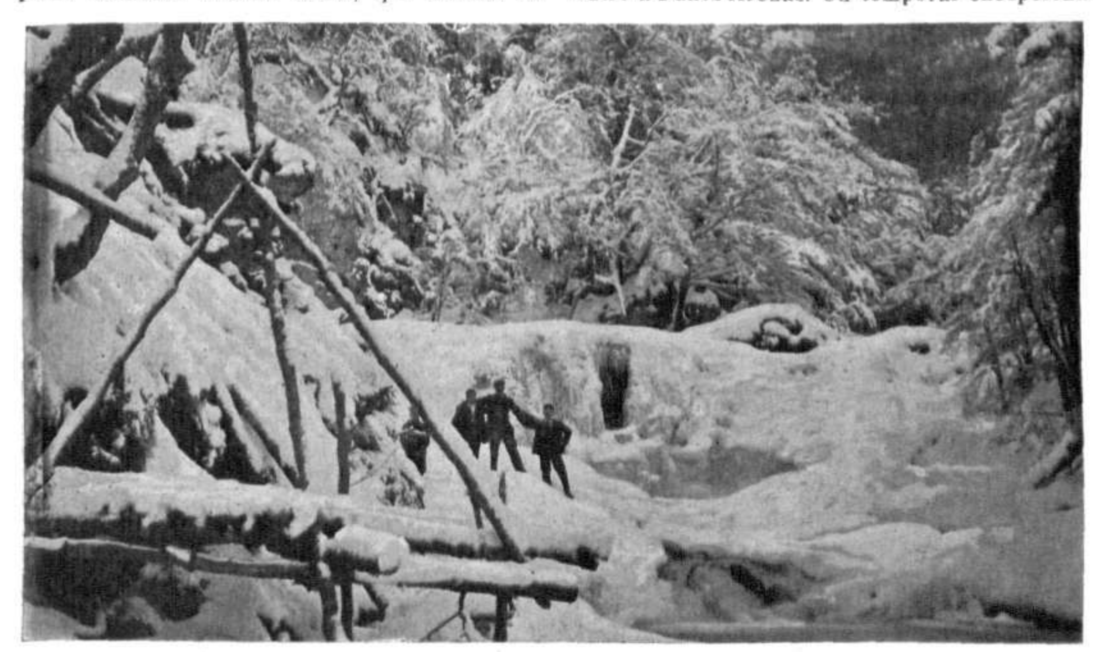


La nevada en Ushuaia, la noche del 21 de Julio pasado

Publicamos diversas fotografías debidas á nuestros colaboradores en los mares australes, que dan idea de la intensidad con que las nevadas han asolado aquellas regiones durante el invierno corriente. Pocos años se recuerdan de fríos más intensos y de más crudas nevazones. Los ganados han sufrido extraordinariamente, y si bien no han muerto tantos como el año anterior, ha sido debido á los cuidados de los pobladores, que esta vez adoptaron precauciones especiales, almacenando forrajes y construyendo abrigos y reparos para sus animales. El último viaje que realizó el transporte nacional «Santa Cruz», que manda el capitán de fragata Mascarello, ex comandante del «Azopardo» y uno de los jefes de marina más conocedores de los mares australes, fué de verdadera prueba. En la noche del 21 de Julio el barco se hallaba en los canales de Beagle, habiendo concluído la obra de elevar una cruz en la Isla Goble, donde naufragó el bote del «Almirante Brown» que montaba el alférez Mackinlay con cuatro compañeros y por poco la nieve no produjo una catástrofe.

La costa del Canal de Beagle durante las nevadas

En nuestro grabado puede verse cuánta fué su cantidad, llegando á haber en cubierta casi un medio metro y otro tanto el día que el barco entró á Punta Arenas. Un temporal excepcional



La cascada del Río Grande

tenía á la población recluída en el interior de las casas y cuando el barco fondeó en el puerto la ciudad chilena parecía muerta.

Las casas, sus calles y sus campos se hallaban cubiertos por un espeso manto de nieve. El jefe de la cárcel de reincidentes en Tierra del Fuego, sacó una vista de Ushuaia en esos días, y de la cascada del Río Grande, que son las que reproducen nuestros grabados y por ellas puede juzgarse de lo que ha sido este invierno en la región austral. Dice el señor Cortez que en los quince años que hace reside en Tierra del Fuego, no ha visto días más espantosos ni temporales más bravos. Las cascadas y los ríos correntosos se helaron y ha habido momentos en que no había más agua potable que la del hielo derretido en recipientes colocados en las cocinas.

El «Santa Cruz» se detuvo en la Isla Goble y allí levantaron los tripulantes, bajo las órdenes del segundo del barco, alférez de navío Virgilio Moreno Vera, la cruz conmemorativa del naufragio del alférez Juan Mackinlay y de sus compañeros en la noche del 31 de Abril último, cuya colocación había encomendado el Centro Naval. La cruz contiene una inscripción con el nombre de los náufragos, que son el alférez de fragata Juan Mackinlay, cabo de mar Ramón Peña y marineros José M. Araujo, Martín López, Alejandro Flores y José Navarro. De estos náufragos, solamente se encontró un cadáver, que fué sepultado en Puerto Brown.



El «Santa Cruz» pasando el Canal de Beagle



Monumento levantado en la Isla Beagle al alférez de fragata Mackinlay y á los que con él naufragaron en la noche del 31 de Abril último

Los demás desaparecieron en el mar, arrastrados quizás por las corrientes, que son allí de gran violencia. El alférez Moreno Vera erigió un túmulo de un metro de altura, construído con granito y cemento, y sobre él plantó la cruz, que tiene dos y medio metros y que es visible desde el medio del canal.

El «Santa Cruz» resistió al temporal y probó una vez más sus buenas condiciones marineras y la pericia de su comando y oficialidad.



La cubierta del «Santa Cruz» al llegar á Punta Arenas

Fot. de Cariez y García, para CARAS Y CARETAS.



CALLEJERA

—Vea, niña.... permitamé. ¿Usté tiene patenta.... ú permiso 'el jefe.... digamé?

—¿Pá qué....?

—¿Cómo pa qué? ¿P'andar ansina por la calle....?

—¿Ansina, cómo ...?

—Ansina, pues, como anda usté.... haciendo bochinche'ntre la gente.... llegando hasta no dejar dormir a un agente de facion, despues que sale franco, a juerza de andarle haciendo cosquillas en l'alma, como sucede con el infrasquito, que desde que la vido cuando vino al barrio, anda que ni sabe lo que hace y hasta confunde ronda con llamada de oficial.... P'ande quiera que miro no veo otra cosa que su persona y cuando salgo 'el servicio y me voy pa casa ya 'stoy queriendomé volver a la parada hasta sin dormir y todo por ver esos ojitos ingratos y ese cuerpito....

—Lástima é música.... y que no haiga quien la baile!

—Qué música, prenda.... si es pitada de atencion no más.... Bienhalga con las sordas lindas, que no distinguen los toques.... Vea; permita Dios que si alguna vez s'enamora y dentra a querer a un hombre, le salga el condenao caviloso y de óido duro.... No hay cosa pior que hablar sin que lo compriendan....

—Ansina ha é ser, decía mi tia.... y se ráia a carcajadas ... No se le ofrece otra cosa?

—¿Y qué se me v'a ofrecer después de haberla'blao, mi vida?.... Si soy como el picaflor: me mantengo con rocio.

—Buen provecho, entonces.... y adiosito.

—¿Cómo adiosito? Y no me contesta sobre si tiene la patenta.... ú quiere que la enderiese pa la comisaría....?

—Veanlón al vigilante, caminando en bicicleta!

—Y cuándo me v'a decir, mi vida...? Cómo me v'a dejar ansina... sin saber si vivo ú muero...? No sea sin alma y apriend'a compadecer a quien por quererla pena...

—Bueno, entonces, adiosito, no?... Aura'stoy de priesa y no puedo demorarme... Tenga pacencia y modere sus ímpetos vigilante... qu'el apuro no es costancia.

—Vaya... mi vida y no se olvide de qu'en esta bocacalle aguarda un ánima en pena...

—No diga...! Mire que a cada que toquen pito, creré qu'es del otro mundo!

—Amigo, con la chinita retrucadora y ladina...! La verdá qu'es linda y agraciaditá y con unos ojos d'esos que le secan á uno la garganta, levantando cada roncha...! Y decir que yo Eluterio Rodríguez, voy á cair com'un chorlito...! Bah!... y si cáigo qué tendría d'extraño, qué diablos...? Así no me largue piola la indina y ya me verán cabrestiar como cualquiera... Ahi no'stá el comisario, sin dir más lejos, que con ser quien es y todo, clavó'l pico despues de haberse andao lambiendo la mar de tiempo por la sobrina'el ausillar. Es al ñudo...! Cuando l'amor nos dentra a picar a los de la polecía no nos salvan ni los bomberos...!

FRAY MOCHO.

Dibujo de Villalobos.

MARCAS DE FUEGO

Desde pocos momentos, un forastero, al parecer español, y,—por el traje,—seguramente pueblero, había atado al palenque su caballo, antes de entrar en la pulpería.

Sin que lo pudiera notar, por lo velado de las alusiones cambiadas, sin mirarlo siquiera, al rededor de él, entre varios gauchos, vecinos del pago, ocupados, cuando había entrado, unos á tomar la copa, otros á comprar algunos artículos para su consumo, era él, y más que él todavía, el caballo que traía, objeto de todas las conversaciones.



«¿Cuánto pagará don Ambrosio por las albricias?—¿Quién se lo habrá prestado? —¿Tendrá certificado? —Recado pesado va á ser, para llevárselo al hombro. —Puede ser que se lo venda. —Voy á que ya lo compró una vez. —¿Si tendrá toda la tropilla?».

Y mientras el forastero, que era acopiador de frutos, pasaba al interior del almacén á ver los cueros que el pulpero tenía para vender, los tertulianos se acercaron al palenque y constataron, sin que la menor duda fuera posible, que el caballo era bien uno de la tropilla de moros que, hacía más de un año, le habían robado, de noche, á don Ambrosio Cascallares, capataz de un establecimiento vecino.

Uno de ellos montó á caballo y lo fué á avisar, mientras los demás volvían al mostrador á matar el tiempo, hasta que empezase la función.

Media hora había pasado; salió de adentro el acopiador, despidiéndose del pulpero, y se preparaba á asegurar la cincha del caballo, cuando se apeó don Ambrosio.

—«Buenas tardes, señor, le dijo al español: ¿me permite una palabra?» y, habiéndose apartado algunos pasos, don Ambrosio le enseñó el boleto que lo acreditaba como dueño de la marca del caballo en el cual había venido, preguntándole al mismo tiempo cómo lo tenía y si poseía algún certificado de que se pudiera valer para probar que lo había comprado, y á quién.

No estaban tan lejos de la pulpería, que los parroquianos no pudiesen seguir con atención toda la escena que parecía interesarlos sobremanera.

El forastero quedaba muy cortado; testimonio de propiedad del caballo, no tenía ninguno; se lo habían prestado en el pueblo; un amigo, decía, empleado en la policía. Don Ambrosio, por su parte, exigía la entrega del animal: su propiedad, como constaba del boleto de marca.

En semejante trance, acudieron al pulpero, quien, sabiendo perfectamente que el caballo era de su cliente don Ambrosio, no lo podía negar, á pesar de que, por otro lado, poco le gustaba ver á un acopiador, á quien recién conocía, pero que parecía liberal para comprar frutos, condenado por su declaración á sufrir la vergüenza de ser dejado á pie en condiciones tan deplorables.

Se recurrió al alcalde, quien se pronunció por la restitución inmediata del caballo á su legítimo dueño, en cumplimiento de la ley: y se preparaba el acopiador á desensillar, cuando su paisano, el pulpero, *habilidoso*, como dice Martín Fierro, le aconsejó de comprar él animal á don Ambrosio.

Así se hizo. Don Ambrosio se lo dió por un precio acomodado, como que eran pesos que le caían del cielo, sin contar que también quedaba con la esperanza de encontrar á los demás caballos que, juntos con aquél, le habían robado. Y se fué el español, mejor sentado en la montura, como que ya el caballo era de él, y no ajeno—como muy bien, antes, lo había sabido...

***

«Esta es *mi* marca». Cuando cualquier paisano que tenga por todo haber una tropillita de mancarrones, pronuncia estas palabras, al pintar penosamente, en el suelo con la punta del cuchillo un dibujo complicado, lo hace con la misma solemnidad que si se tratara de la marca de Anchorena.

Es que el poseer, por estos mundos de Dios, con derecho de vida y muerte en ellos, cinco seres vivientes, marcados de un modo indeleble que afirma esta posesión, da al hombre más pobre el mismo orgullo que al más rico la posesión de cien mil.

Encierra la propiedad de una marca, para el hombre de campo, una idea de dominación igual á la que puede inspirar la posesión de la misma tierra á su propietario, si no mayor, pues la tierra es una cosa inerte, mientras el animal *siente* la dominación del amo.

No cabe duda que más era la orgullosa codicia del conquistador que el apetito vil del lucro la que hacía levantar antes del alba al estanciero de antaño, para recoger en la mayor extensión posible de campo las haciendas alzadas y chantar su marca á todo lo que caía.

¡Y qué marcas, señor! Esas sí que cantaban de lejos: «Esta hacienda es de Fulano!» Casi tapaban todo el costillar ó el cuarto, como para no dejar lugar á contramarca. Y si por herencia, reparto entre socios ó venta, venía algún rodeo á cambiar de manos dos ó tres veces, los pobres animales parecían verdaderos archivos de marcas, con toda la superficie del cuero quemada, requemada y vuelta á quemar. Por cierto que ya no se podía cortar en ellos esas primorosas cinchas anchas y sin defectos, gloria del jinete argentino.

Hoy las marcas se han achicado; ocupan poco lugar y se colocan en partes donde, aunque el animal llegue á sufrir por casualidad una regular cantidad de quemaduras, no dañan el cuero. A más, van teniendo ciertas pretensiones artísticas, reemplazando por la forma de objetos usuales ó de animales, de iniciales enlazadas ó de números, los dibujos de fantasía de los antepasados.

¿Serán más difíciles de falsificar con alambres ú otros medios? ¡Quién sabe!

Lo cierto es que si antes precisaba el hacendado un ojo perspicaz para conocer, en un rodeo, los animales de su marca, hoy lo necesita, por lo menos, igual; pues esas marcas pequeñas, con pelo de invierno, difícilmente se distinguen, en los apartes, y todavía queda por encontrarse la marca ideal.



Pero la cuestión ha perdido mucho de su importancia. La multiplicación de los alambrados que aseguran la propiedad; el estado de mansedumbre relativa de las haciendas; la reducción paulatina de los rodeos; su repartición en potreritos; el cambio radical, en fin, en el modo de trabajar, todo nos aleja cada día más rápidamente de los tiempos felices en que toda la ciencia del estanciero se reducía en madrugar más que el vecino, para marcar orejanos y soltarlos sin ocuparse más de ellos.

¡Qué poco es un cuarto de siglo! Y, sin embargo, no hace todavía veinte y cinco años que trescientas vacas bien aquerenciadas en un campo entonces fronterizo, y arreadas por los indios en un malón con veinte mil más, de otras procedencias, volvieron, después de ser batidos los indios, á su querencia, trayendo consigo cinco ó seis mil compañeras, á quienes, seguramente, habían ponderado las delicias de su campo. Entre éstas muchas venían orejanas, y el dueño de las trescientas, que ya se había creído arruinado, se apresuró en ponerles su marca.

Esto se llamaba entonces: trabajar.

Eran los tiempos en que Catriel, arreando los caballos de un cristiano, le decía, en forma de transacción, y después de haber visto el boleto de la marca: «Marca tuya, caballo mío».

GODOFREDO DAIREAUX.

Dib. de Fortuny.

BENDICIÓN DE UN TEMPLO POR MONSEÑOR DE LA LASTRA

EN LA ESTACIÓN SOLARI


Monseñor De la Lastra saliendo de Curuzú-Cuatiá


El obispo despedido por el pueblo en la estación

A corroborar lo que en nuestro anterior número decíamos,—respecto al acrecentamiento de la feligresía en la República, manifestado en continuas construcciones de iglesias y asilos—viene la presente noticia ilustrada, referente á la inauguración de la capilla de San Antonio, en la estación Solari.

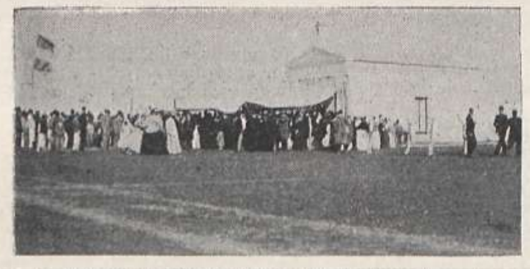
Con el objeto de que dicha inauguración revistiese la mayor solemnidad, monseñor De la Lastra dirigióse á la estación mencionada, acompañado de sus familiares y de varias personas pertenecientes á la sociedad correntina, invitadas á las fiestas que se debían realizar con tal motivo.


Monseñor De la Lastra y sus acompañantes

Desde la iglesia de Curuzú Cuatiá, el señor obispo fué acompañado por la mayoría de los habitantes de la localidad hasta la estación del ferrocarril, de donde debía trasladarse al pueblo en que iba á efectuarse la inauguración de la capilla.

Llegado á la estación Solari, donde esperaban al prelado los miembros de la comisión de fiestas, dirigióse á la casa donde se le había preparado alojamiento y donde recibió la visita de los vecinos más caracterizados de la población, que iban á darle la bienvenida.

Al día siguiente, monseñor De la Lastra, ante el pueblo congregado dentro y en los alrededores de la capilla, bendijo solemnemente ésta y fué dicha en ella la primera misa.


El obispo en la estación Solari, dirigiéndose al templo de San Antonio


La bendición del templo


Interior de templo de San Antonio, con la comisión organizadora de la fiesta

Las fiestas con que el vecindario de la estación Solari celebraba la inauguración del templo de San Antonio, duraron durante todo el día y parte de la noche dando al pueblo un aspecto de animación inusitado.

Fot. de Eigari, para CARAS Y CARETAS.



Del filósofo Nietzsche, cuya muerte ha puesto de moda el citarle:

«Nada; nunca hubo nada; no hay nada; jamás habrá nada.»

Terrible aseveración
que al filósofo citado
parece que le ha inspirado
la Caja de Conversión.

✻

El doctor Pellegrini, cuando llegó á Río de Janeiro, dijo á los que quisieron oirle que se había ido de Buenos Aires para evitar, con su ausencia, «ciertas explotaciones políticas».

¿A qué resulta que se asfixiaba
en una atmósfera sucia y mefítica,
que al pobrecito se le explotaba,
y que á su costa se redactaba
un *Vade mecum* de la política?

✻

Llegaron los peregrinos á Montevideo, y uno de ellos telegrafió lo siguiente á uno de nuestros colegas:

«Reinó mucha alegría y animación.

«Ayer, por la mañana se rezó el rosario, práctica que se observará durante todo el viaje, y hoy se celebraron tres misas».

Pues haciendo lo mismo cada día,
en el «Alfonso XIII»
tiempo no ha de sobrar, según parece,
para esa animación y esa alegría.

✻

De una crónica agrícola:

«En el estado de California, que, puede decirse, es el punto más importante del globo para la producción de frutas cultivadas, se cosecha anualmente una cantidad considerable de naranjas sin semillas».

Ojalá fuese así nuestra raza actual de caudillos políticos!

✻

Li-Hung-Chang convenció á Alexieff
de que de Pekín se fuese.
¡Qué diría si viviese
el conde de Mouravieff!
Diría de fijo:
—¡Uf!
En China como en Calaf
se va el invasor y ¡paf!
entra el invadido y ¡puf!

✻

La conocidísima fábula «El caballo y la ardilla» ha tenido ocasión de ser repetida en la siguiente forma:

Los que pagan
un diario
que aparece
en la ciudad
á la ardilla—
Pellegrini
dicen hoy
con ansiedad:
—«Tantas idas
y venidas
tantas vueltas
y revueltas»;
medio mundo ó la mitad
recorrer sin ton ni son
«quiero, amiga,
que me diga
¿son de alguna utilidad...»
para la publicación?

FRASE HECHA

(Remitida por C. Berro)

MEMORIA ESCOLAR

✻

Como el Sultán de Turquía
celebra su jubileo,
hácele por cortesía
todo monarca europeo
presentes de gran valía.
Una soltera que aquí
lee siempre con afán
cuanto pasa por allí,
piensa:
—Le hacen al Sultán
presentes. ¡Sí, como á mí!
Y aunque los tiempos son duros
y esos regalos espero
que han de sacarle de apuros,
no me da envidia: prefiero,
más que presentes, futuros.

✻

No pongas, niña, plantas
en tus balcones
porque así infringes ciertas
disposiciones,
fruto de las vigilias
del intendente,
y podrían multarte
bonitamente.
Y es más: á que las riegues
no me acomodo,
pues me llenas de manchas
el sobretodo.

Solución del número anterior.— *Frase criolla:* Haciendo la pata ancha.

---

de suceso alguno. Formará un volumen de

ochenta á noventa páginas

profusamente ilustradas con trabajos artísticos de los conocidos dibujantes señores **Bosco, Cao, Castro Rivera, Eusevi, Fortuny, Giménez, Mayol, Sanuy** y **Villalobos,** impresas en negro y en colores, y multitud de grabados reproducción fotográfica de las demostraciones de duelo que se efectuaron en:

BUENOS AIRES, LA PLATA, Barracas al Sud, Juárez, Tres Arroyos, Villa Catalinas, Junín, Saladillo, San Nicolás de los Arroyos, Chacabuco, Mar del Plata, Baradero, Chascomús, San José de Flores, Bragado, San Vicente, Chivilcoy, Lincoln, General Pinto, Dolores, Brandzen, Azul, Coronel Pringles, Lomas de Zamora, Bolívar, Alberti, Olavarría, Lobos, Carmen de Areco, Necochea, 25 de Mayo, General Belgrano, Mercedes, Campana, Luján, Tandil, Zárate, **SANTA FE, ROSARIO,** Melincué, Esperanza, Ceres, Cañada de Gómez, Colonia San Vicente, Bell-Ville, Rafaela, Reconquista, Las Rosas, San José de la Esquina, **PARANÁ,** Concepción del Uruguay, Rosario del Tala, Chajarí, Concordia, Gualeguay, Victoria, Gualeguaychú, Colón, La Paz, Nogoyá, **CORRIENTES,** Curuzú-Cuatiá, Goya, Mercedes, **CÓRDOBA,** San Francisco, Río IV, Villa María, Sampacho, Villa San José, **SAN LUIS,** Villa Mercedes, **SAN JUAN, SANTIAGO DEL ESTERO, SALTA, TUCUMÁN, LA RIOJA, MENDOZA, CATAMARCA, JUJUY,** y otros puntos.

A las vistas de las manifestaciones cívicas y religiosas, acompañarán los retratos de los presidentes de las sociedades italianas organizadoras de aquéllas, los de las personas que formaron las comisiones constituídas con dicho objeto, los de los cónsules de Italia y, en general, los de todas las individualidades y corporaciones que más figuración tuvieron en el homenaje rendido á la memoria de Humberto.

Representarán en conjunto cerca de

500 grabados

número de ilustraciones que no creemos haya superado hasta ahora ninguna publicación de la misma índole, ni aún en Europa; y por lo que respecta á las condiciones económicas de nuestro número extraordinario, puede asegurarse que sólo en Norte América, el país de la revistas baratas, en razón de la enorme masa de lectores con que cuentan, es frecuente ver ediciones como la que estamos preparando y que no obstante los crecidos desembolsos que nos ocasiona, ofrecemos al público á los siguientes precios:

Edición popular, en rico papel satinado. $ 0.50 m. n.
" en papel glacé. . . . . " 1.00 "
" de lujo, papel Japón . . . . " 5.00 "

Recordamos á nuestros agentes, libreros, compradores al por mayor y en general á todos los interesados en adquirir el número extraordinario de Caras y Caretas, que deben hacer sus pedidos antes del próximo miércoles, pues obligados á limitar la tirada, por el largo tiempo que exige la impresión de las páginas en colores, no reimprimiremos la edición una vez agotada.

EDGAR T. ELY

269, CALLE FLORIDA BUENOS AIRES



N.º 3375-A

Vestido para niños pequeños, de Madapolán, con tira bordada fina. En 5 tamaños de 1/2 á 4 años.

Precio: desde $ 3.70

Señora:

No pierda su tiempo en coser la ropa blanca de Vd. y sus niños. Pues nuestro surtido es, probablemente, el más grande en el país, y el precio más barato que en ninguna otra parte. Son precios tan bajos, que coser en casa es un verdadero perjuício y una positiva pérdida de tiempo



N.º 2300-E

Enaguas para niñas, de bramante fuerte y fino, con tira bordada, 8 tamaños de 1 á 8 años.

Precio: desde $ 1.45

SE REMITE Á CUALQUIER PUNTO DE LA REPÚBLICA

Si ve usted una dama elegante, es seguro que ella ha elegido el modelo del

CATALOGO METROPOLITANO

El figurín más grande y más completo por su precio en el mundo.

Precio en la casa.... **$ 1.20**
Mandado por correo... **" 1.40**

Pídase el último número

Si usted ve una casa bien arreglada, los niños bien vestidos y con gusto, puede usted estar seguro de que reciben

El Espejo de la MODA DEL DÍA

Consiste de 48 páginas de grabados y lectura con láminas iluminadas y cubierta ilustrada.

Precio por entrega... **$ 0.50**
Subscripción por año.. **" 5.00**

EDGAR T. ELY

269, CALLE FLORIDA BUENOS AIRES

COCHES, SULKYS

ACABAMOS DE RECIBIR

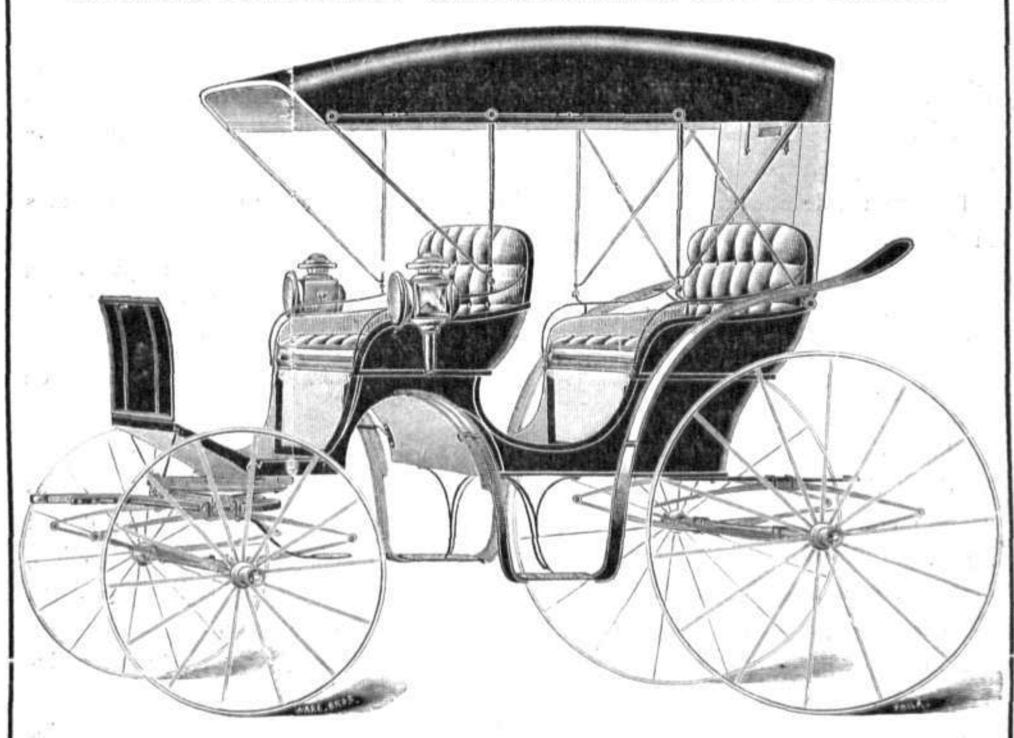
UN GRANDE Y VARIADO SURTIDO

DE

Coches, Sulkys, Dog-Carts

Faetons, Buck-Board

ESTAMOS RECIBIENDO CONTINUAMENTE NUEVOS ESTILOS



Sírvanse hacer una visita á nuestro Departamento de Carruajes. Hay en Exposición Arneses, Látigos, Lámparas, etc.

Introductores:

JUAN Y JOSÉ DRYSDALE Y C.IA

440, Perú, 450 — Buenos Aires

Instrucciones para tomar medidas, propiedad exclusiva de la casa A. CABEZAS

CUYO 546, entre FLORIDA y SAN MARTIN - BUENOS AIRES



Núm. 1

Largo de saco tomado con el centímetro y según indican las manos, desde el cuello hasta el largo que se quiera, anotando la numeración que marque.



Núm. 2

Se toma el centímetro y se coloca empezando por uno en la mitad de la espalda G, apoyando un dedo en la costura de la manga H, que une á la espalda, y anotando la numeración que indique. Sigue el centímetro hasta el codo I, y se repite la operación anterior; sigue hasta la muñeca volviendo á anotar la numeración del centímetro.



Núm. 3

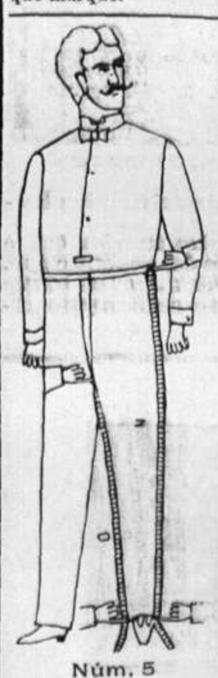
Se toma el centímetro y se coloca *todo* alrededor del busto A, como se indica, sin que sea flojo ni apretado, y se anota la numeración que marque, indicando la letra á que corresponde. Se efectúa igual operación en el vientre B.



Núm. 4

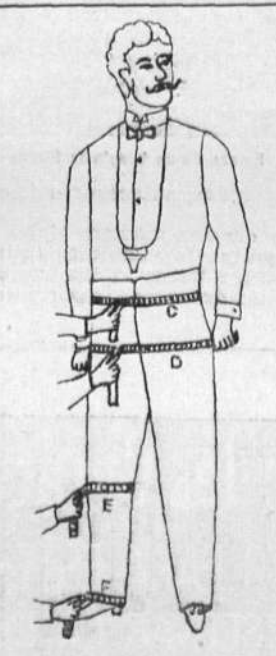
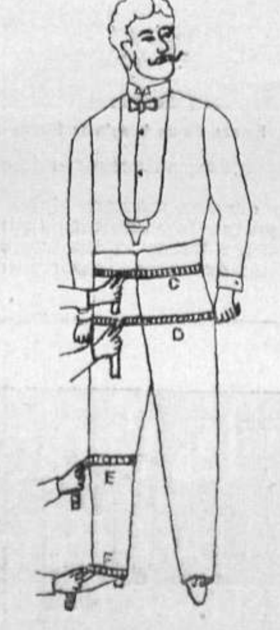
Medida de abertura y largo del chaleco.

Se toma el centímetro y se coloca empezando por uno en la mitad del cuello, en la parte de atrás, se sigue hasta donde se desee la abertura P, anotando la numeración, se sigue hasta el largo total Q, anotando también.



Núm. 5

Medida del pantalón N. Se coloca el centímetro empezando por uno, desde encima de la cadera hasta un centímetro del suelo, anotando la numeración que marque; se vuelve á colocar O tomando bien entrepiernas hasta un centímetro del suelo anotando los centímetros que indique.

Núm. 6

Medida del pantalón C. Se coloca el centímetro alrededor de la cintura, anotando la numeración que marque. D. La misma operación alrededor de la parte más pronunciada del cuerpo.

E La misma operación alrededor de la *rodilla, en el ancho* que se quiera.

F La misma operación en la conclusión del pantalón.



Núm. 7

Medida de jaquet, levita ó frac.

Se coloca el centímetro como está indicado en el cuello, se sigue hasta el talle, anotando la numeración; se sigue hasta el largo total anotando también la numeración.



Núm. 8

Medida del largo de sobretodo.

Se coloca el centímetro como está indicado en el cuello, hasta el largo que se desee, anotando la numeración que marque.

NOTA. — Las medidas necesarias para saco son núms. 1, 2 y 3, para chaleco 3 y 4, para pantalón 5 y 6, para sobretodo 2, 3 y 8, para smoking 1, 2 y 3, para jaquet, frac ó levita 7, 2 y 3.

A toda persona que desee hacerse ropa en nuestra casa y tenga que remitirnos la medida en esta forma, le enviaremos gratuito y franco de porte muestras y centímetro y un impreso como este.

Las medidas para niñas y niños hasta doce años, son más seguras. Además de las indicadas mandarnos la edad y si su desarrollo es mucho, regular ó poco.

CONDICIONES DE PAGO A SU ENTREGA.—Contra reembolso en los puntos en donde lo tenga el Expreso Villalonga, ó adelantado el importe, por giro telegráfico, giro postal, carta con valor declarado, valor declarado por ferrocarril, letras contra bancos ó casas comerciales, ó dinero en carta certificada y bien lacrada.



La legación española en Pekín

tranjeros. Hoy hacemos conocer al tipo del *policeman* de las ciudades europeizadas de la India, transportado al mismo Shanghai para el servicio de los barrios extranjeros.

El emperador de la China tuvo hasta hace pocos años un solo representante para tres países: España, el Perú y los Estados Unidos, el cual se trasladaba periódicamente de Madrid á Wáshington, y de allí á Lima, para ejercer sus funciones; pero después el Tsung-Li Yamen ha establecido una legación especial en cada una de las tres capitales citadas, y la de Madrid tiene su local en un lujoso *chalet* del Paseo de la Castellana. La alta sociedad madrileña, que en las recepciones, banquetes y fiestas de la corte ha tratado de cerca á diplomáticos chinos, tiene la más ventajosa idea de la cultura intelectual y exquisitas maneras de todos ellos.



Ruinas de un templo de Budha

La legación de España en Pekín,—que no ha sido destruída por los boxers, como se decía, y lejos de eso sirve de asilo á los ministros de Francia y Bélgica,—está situada en la calle de Legaciones ó Tung-Sung-Mi Siaug, al lado de la del Japón y en frente de la de Alemania. El edificio fué refaccionado y amueblado con mucha elegancia cuando representaba á España en Pekín el señor Tiburcio Rodríguez, antecesor del actual ministro, don Bernardo J de Cólogan.

Con el último de nuestros grabados, damos á conocer una muestra típica de los templos que á Budha se elevan en las poblaciones de pequeña importancia y territorios rurales del imperio chino. El que reproducimos, en ruinas actualmente, se halla á pocos kilómetros de Pekín, y es en el que según los telegramas se parapetaron los boxers, en una de las más importantes escaramuzas que sostuvieron con las tropas aliadas.

LA ILUMINADA DE LORQUI (MURCIA)



La iluminada Francisca


La choza de los milagros

En Lorqui, provincia de Murcia, vivía la iluminada Francisca quien con sus prédicas y vaticinios tenía alborotado al pueblo, que creía en ella con más fervor que en el cierre de tiendas como protesta contra los impuestos.

Parecióronle la superchería tan evidente y el abuso llevado á tal extremo, al gobernador de la provincia que habiendo anunciado un nuevo sermón la iluminada, decidió enviar á la guardia civil para que hiciese el papel de la censura previa; esto es, para que prohibiese la predicación.

Pero, fanatizados los vecinos de la población, decían á gritos:—¡Que nos sermonee! ¡Que nos sermonee! —deseando todo lo contrario de los hijos de familia cuando sus padres les reprenden. La guardia civil decidió detener á la iluminada y entonces se desarrolló un verdadero motín; vecinos y agentes de autoridad anduvieron á tiros, resultando muertos el padre y un hermano de la pseudo Santa Teresa y heridos de gravedad varios paisanos y soldados de la guardia civil.

¿No habrá sido este suceso el que haya inspirado el ocurrido entre la tribu de Coliqueo, del cual fué también causa ocasional una adivina llamada la Santa María? ¡Quién sabe! En la historia de los grandes heroísmos y de las grandes barbaridades pueden mucho el ejemplo y la sugestión.

Pabst Malt Extract
The "Best" Tonic



Madres

Que criais y notáis que no alimentáis debidamente á vuestros hijos; que os entristecéis y acongojáis, y no sabéis qué hacer al oirles llorar con ansiedad porque no os resolvéis á confiar su nutrición á cuidados mercenarios: enjugad las lágrimas, sonreíd, y usad el **Extracto de Malta de Pabst,** que es el mejor tónico que se conoce y el más eficaz fortificante y estimulante de la secreción láctea.

EN VENTA EN TODOS LOS BUENOS ALMACENES DE LA REPÚBLICA

ÚNICOS INTRODUCTORES:

ESCALADA Y C.IA — ALMACEN POR MAYOR
FUNDADO EN 1864

1170, PIEDAD, 1174 — BUENOS AIRES



ULTIMA NOVEDAD

Cigarreras automáticas caben 12 cigarrillos

Uno por vez sale automático.
Es de metal sólidamente niquelada.

NUNCA SE ROMPE - NUNCA SE GASTA

LIVIANA - - - -
LUJOSA - - - - -
BARATA - - -

PRECIO $ 1.50

Correo 30 centavos

Aparato de Fotografía «TIRO SEGURO»

Con todos sus accesorios. — **NO ES UN JUGUETE.**

Se compone de:

1 cámara forrada en piel de fantasía, 1 visual variable para instantáneas y para exposiciones prolongadas, con todos los herrajes niquelados y objetivos *Zeiss* y además los accesorios siguientes:

1 paquete de placas.
1 paquete de papel azul.
1 paquete de tarjetas para fijar fotografías.
2 cubetas.—1 copiador.
1 hoja de papel colorado.
1 caja de hypo-soda.
1 paquete con hydro-quinona.

Con todas las instrucciones necesarias para operar

Completo **$ 5.00** m/n

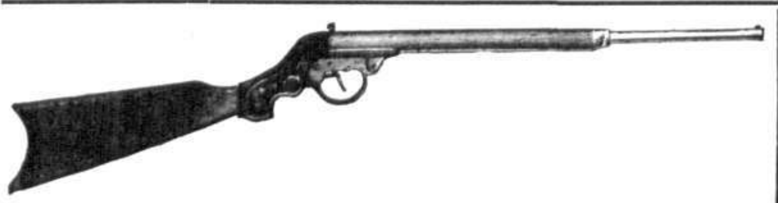
Encomienda 80 centavos más



EJERCICIOS de goma escogida, manivela y ganchos concluídos de alambre templado y niquelado, con sus argollitas para colocarlo en cualquier parte.

$ 2.50 c/u.

Por correo 60 centavos más



Rifles de aire comprimido **EL SIGLO XX**

El rifle más bien concluído, perfeccionado y de más fuerza que cualquier otro de este sistema en venta en este país. Se usa con municiones. Garantido tiene un alcance de 60 metros.

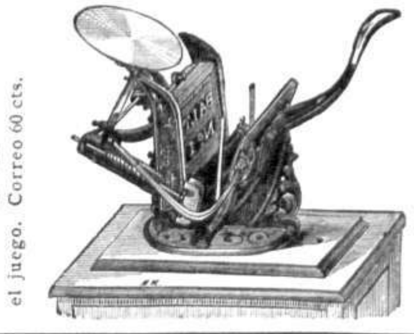
Completo con 500 municiones $ 7.00, encomienda $ 1.00 más.

MICROSCOPIO



«CHIC» más barato en el mundo

15 cents., correo 10 cents.



La máquina pesa 3 kilos, completa con gabinete 4½ kks.
Tipos sueltos vale $ 2.00 el juego. Correo 60 cts.

Imprenta MINERVA

El rollo pone la tinta automáticamente

La máquina está hecha para trabajo serio y no tiene nada de juguete.

Completa, con tipos, gabinete, tintas, tarjetas, etc.

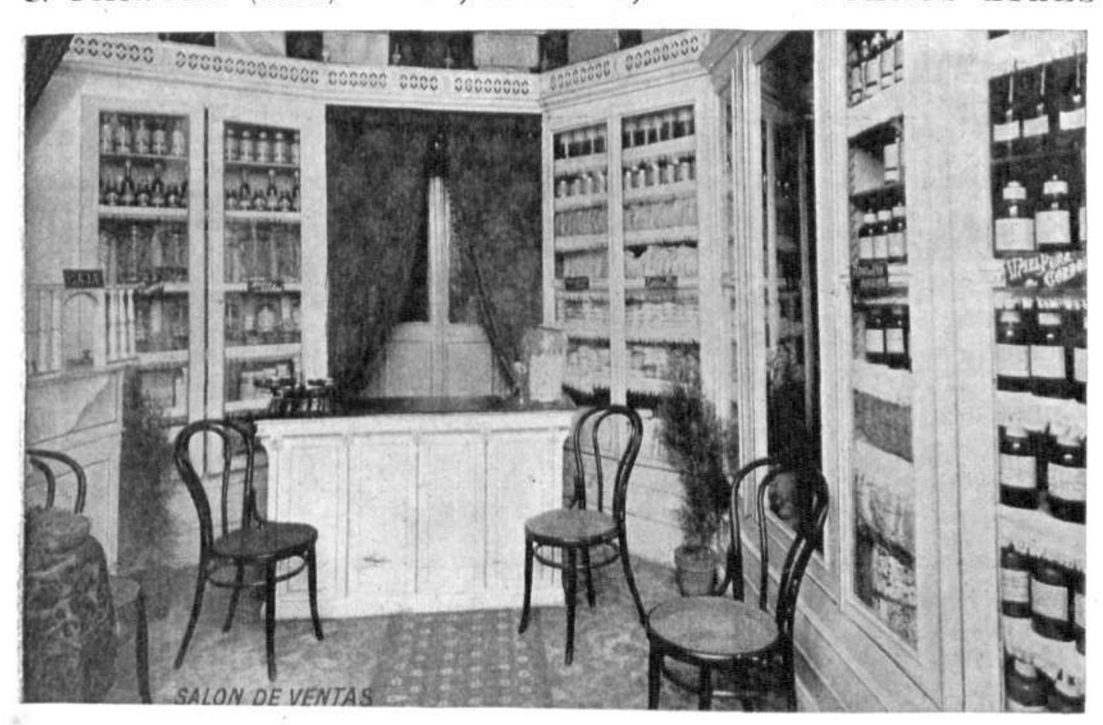
Precio **$ 20.00**

Por correo 2 pesos más

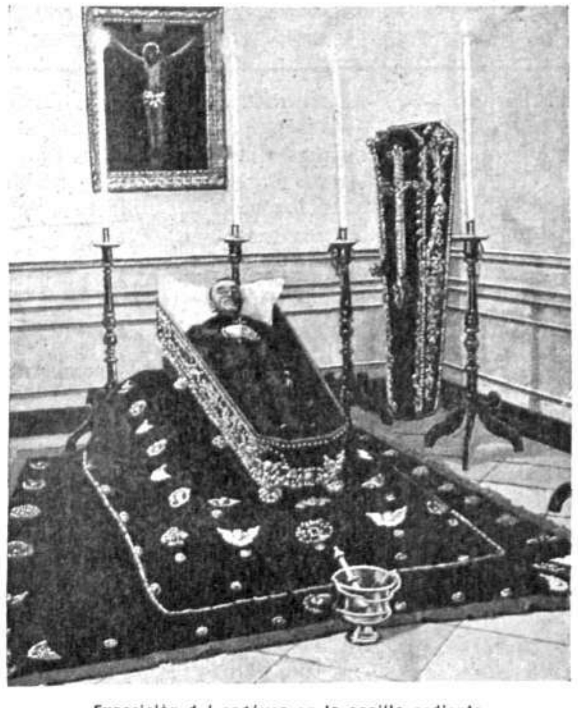
¡Ojo! por $ 30.00 Se mandan todos los artículos de este aviso **libre de gastos de encomienda.** Pidiendo menos de todos se **recarga cada artículo.**

Bazar YANKEE — AVENIDA DE MAYO, 583

El primero del mes saldrá nuestro NUEVO CATALOGO Núm. 3, de 80 páginas, que ha sido demorado por falta de los grabados (clichés).


SALON DE VENTAS

LA MUERTE DEL FAMOSO TORERO «LAGARTIJO»


Exposición del cadáver en la capilla ardiente

Rafael Molina, Lagartijo, el torero que durante tanto tiempo gozó entre los aficionados fama de maestro indiscutible, compartiendo la popularidad con Frascuelo, el único que podía considerarse como un rival digno de él, ha fallecido en Córdoba, produciendo su muerte honda sensación en toda la península, á pesar de haberse retirado de la lidia desde hace algunos años.

Lagartijo había nacido en la ciudad mencionada el 27 de noviembre de 1841, mostrando desde su niñez grandes aficiones á la tauromaquia. En 1859 aparece ya como torero de cartel y en 15 de octubre toma la alternativa de manos de Cayetano Sanz.

Durante su larga carrera y trabajando sin cesar en el peligroso arte donde conquistó tantos triunfos, Rafael Molina, el Califa, como también se le llamaba, estoqueó más de 5000 reses; inauguró las plazas de toros de Madrid, Granada, Almería, Murcia, Alicante, Málaga, Puerto de Santa María y otras, dió la alternativa á Jaqueta, Hermosilla, *Cara Ancha*, Angel Pastor, Manuel Molina, Mazzantini, Paco, *Frascuelo, Guerra* y al *Torerito*, sufriendo siete cogidas en distintas épocas.

Su entierro ha sido presidido por el general Ceballos, el alcalde de Córdoba, D. José Rodríguez Giménez, *Guerrita, Lagartijo chico*, el *Gordito* y los señores Rafael Sánchez y Rafael González Molina.

Delicioso Té MAZAWATEE

EL MEJOR DEL MUNDO

ÚNICOS AGENTES:

FEENEY & Co.

537, CANGALLO, BUENOS AIRES



ÚNICOS AGENTES:

FEENEY & Co.

537, CANGALLO, BUENOS AIRES

EN LATAS MUY LUJOSAS

Loción Higiénica de Eucaliptus

DE

RUIZ Y ROCA

Privilegiados por S. S. M. M. los reyes de España y de Italia con la especialísima distinción de poder usar sus reales armas

Conserva el cabello y quita totalmente la caspa

Aprobada por el Departamento Nacional de Higiene y por la Real Academia de Medicina y Cirugía de Barcelona

Recomendada por los principales médicos del país. Marca registrada en esta República, en la Oriental del Uruguay y en Francia.

Pedir siempre Eucaliptus de Ruiz y Roca

Se vende por mayor en todas las casas introductoras de perfumería y registros, y por menor en todas las peluquerías, farmacias y bazares de la República y de Montevideo.

Desconfiar de las imitaciones que nunca producen los mismos resultados que la especialidad legítima.

RUIZ Y ROCA

Calle Florida, 28

Bazar Edison

GRANDES REBAJAS DE PRECIOS



Pidan la nueva tarifa de los

FONÓGRAFOS, GRAFÓNOS Y CILINDROS IMPRESIONADOS

Artículos de fantasía óptica

G. L. Stahlberg é Hijos

BUEN ORDEN, 424

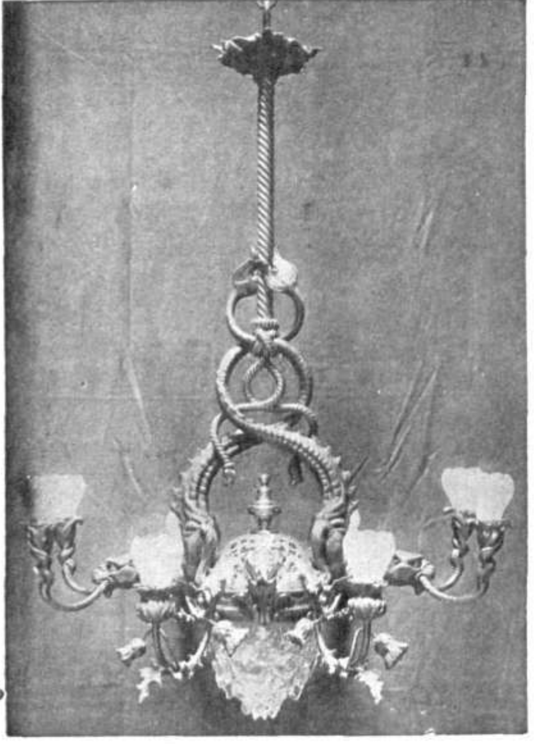
LA PROGRESISTA

GRAN FÁBRICA DE ARTEFACTOS

PARA LUZ ELÉCTRICA Y GAS

de

AZARETTO H^NOS^



UNION TELEFÓNICA 726, LOREA

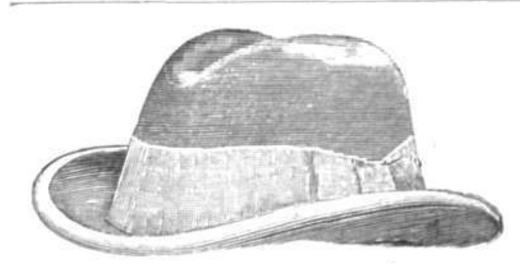
Exposicion:
CUYO esq. RÍO BAMBA
Buenos Aires

Avisamos al público que para la temporada del próximo invierno tenemos preparado un gran surtido de novedades en **ARAÑAS BRAZOS FAROLES**, etc. de estilo para Salones, Salas Dormitorios, etc. etc.

IMPORTANTE.—Los artefactos para gas se transforman á electricidad. Reparaciones y renovación de colores.

Joyería Universal 240, FLORIDA
— Buenos Aires —

LA CASA QUE VENDE MAS BARATO



SOMBREROS ÚLTIMA NOVEDAD

BUENOS Y PRECIOS MÓDICOS

Avenida de Mayo 611

AGENCIA VACCARO

Calle Florida, 422

Comisiones y consignaciones en general

Esta bien acreditada agencia, conocida por CASA DE SUERTE, avisa á los señores agentes del interior y exterior y al público en gene al que está en condiciones de remitir cualquier cantidad de billetes de lotería que se le pida.

Con toda puntualidad y con la debida anticipación, envía los extractos y telegramas á los clientes que tengan negocios con esta casa.

A los agentes lejanos se les mandan los billetes hasta con un mes de anticipación y prospectos impresos de los sorteos de cada mes á todo el que lo solicite.

Sorteos de la Lotería Nacional de Beneficenc a para el mes de Septiembre

DÍA	PREMIO MAYOR	PRECIO DEL BILLETE
7	$ 200 000	$ 25
13	» 50.000	» 10
19	» 100.000	» 15
25	» 50.000	» 10
29	» 50.000	» 10

Ya está en circulación la Gran Lotería Extraordinaria de 1.000.000 para Navidad, día 24 de Diciembre de 1900.

El valor del bille e entero es de $ 150 m/n., el del décimo $ 15. Los pedidos se deben hacer en carta certificada *acompañando además $ 0 30 para la respectiva* contestación. *Dirección telegráfica para el exterior:*

SEVACCARO, Buenos Aires — República Argentina

AGENCIA DE PUBLICACIONES

Santos B. Carbonell

AGENTE GENERAL DE «CARAS Y CARETAS»

LA PLATA, CALLE 48, NUMERO 633



CURA

TODAS LAS

Enfermedades de la Piel:

SABAÑONES, SARNA, ECZEMA, INFLAMACIONES, QUEMADURAS, HERIDAS, REUMATISMO, GOTA.

Más de 1000 certificados médicos



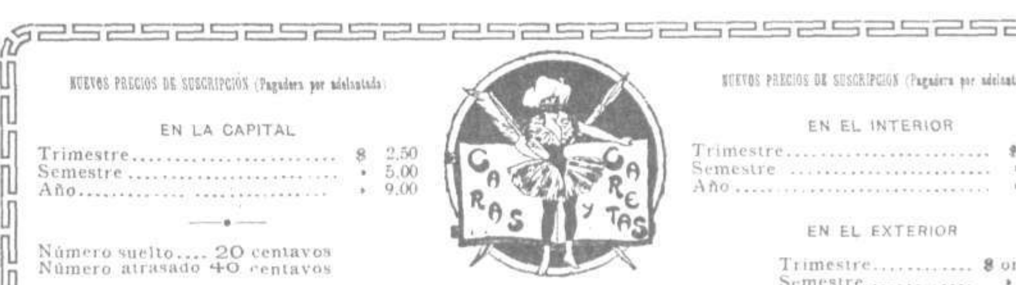
NUEVOS PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN (Pagaderos por adelantado)

EN LA CAPITAL

Trimestre........................ $ 2.50
Semestre......................... » 5.00
Año.............................. » 9.00

Número suelto.... 20 centavos
Número atrasado 40 centavos

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen



SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

APARECE LOS SÁBADOS

DIRECCIÓN, REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN

MAIPÚ 392 — BUENOS AIRES

UNIÓN TELEFÓNICA 2316

NUEVOS PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN (Pagaderos por adelantado)

EN EL INTERIOR

Trimestre........................ $ 3.00
Semestre......................... » 6.00
Año.............................. » 11.00

EN EL EXTERIOR

Trimestre............ $ oro 1.80
Semestre............ » 3.50
Año................. » 6.00

Para el exterior rigen los mismos precios á oro

Avisos desde un peso por publicación
Avisos en negro y al cromo á precios económicos

Número suelto en Montevideo: $ 0.14 oro

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

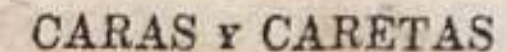
PRIMER TOMO.—Octubre á Dbre. 1889

Encuadernación — Para los suscriptores........ $ 2.—
» » el público.................. » 2.50
Tapas — Para los suscriptores................ » 1.80
» » el público.................. » 2.00

SEGUNDO TOMO.—Enero á Junio 1899

Encuadernación — Para los suscriptores........ $ 3.—
» » el público.................. » 3.50
Tapas — Para los suscriptores................ » 2 —
» » el público.................. » 2.50

Agente corresponsal en Montevideo: JESÚS CUBELA.—Agente en Mar del Plata: ALFREDO MARTÍNEZ BAYA, calle S. Martín 284. En Necochea: JULIO PONCE.—ANTONIO VIGLIANI: Corresponsal y agente viajero.



NÚMERO SUELTO { En la capital. . . . . 20 centavos
Fuera de la capital 25